



ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE  
enviro.com/warranty

# E25/E25I/E25ID

CHEMINÉE IPI / NOVA GAS

## LE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE



**Intertek**  
C# 4001609

**AVERTISSEMENT:** Si les informations contenues dans ce manuel ne sont pas suivies à la lettre, un incendie ou une explosion peut en résulter et entraîner des dommages matériels, des blessures corporelles ou la mort.  
**L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence de service ou le fournisseur de gaz.**

CERTIFIED TO/ CERTIFIÉ AUX: ANSI Z21.88 / CSA2.33 VENTED GAS FIREPLACE HEATERS

# PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ



## AVERTISSEMENT:

### RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION

Le non-respect des avertissements de sécurité à la lettre peut entraîner des blessures graves, la mort ou des dommages matériels.

- N'entrez pas et n'utilisez pas d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.
  
- QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ DU GAZ
  - N'essayez pas d'allumer un appareil.
  - Ne touchez à aucun interrupteur électrique; n'utilisez aucun téléphone dans votre immeuble.
  - Quittez immédiatement le bâtiment.
  - Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz à partir du téléphone d'un voisin. Suivez les instructions du fournisseur de gaz.
  - Si vous ne pouvez pas joindre votre fournisseur de gaz, appelez le feu département.
  
- L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur, l'agence de service ou le fournisseur de gaz.

### INSTALLATEUR:

Laissez ce manuel avec l'appareil.

### CONSOMMATEUR:

Gardez ce manuel pour y revenir plus tard.

Cet appareil doit être utilisé uniquement avec le type de gaz indiqué sur la plaque signalétique. Cet appareil n'est pas convertible pour une utilisation avec d'autres gaz, sauf si un kit certifié est utilisé.

Installations dans le Massachusetts (Avertissement): Ce produit doit être installé par un plombier ou un installateur de gaz agréé lorsqu'il est installé dans le Commonwealth du Massachusetts. Autres exigences du code du Massachusetts: Le connecteur flexible ne doit pas mesurer plus de 36 pouces, une vanne d'arrêt doit être installée; seuls les produits de combustion scellés à évacuation directe sont approuvés pour les chambres / salles de bains. Un détecteur de monoxyde de carbone est requis dans toutes les pièces contenant des appareils à évacuation directe au gaz. Le registre du foyer doit être enlevé ou soudé en position ouverte avant l'installation d'un insert de foyer.

# PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

POUR UNE INSTALLATION ET UN FONCTIONNEMENT SÉCURITAIRES DE VOTRE CHAUFFAGE «ENVIRO», VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INFORMATIONS SUIVANTES:

- Tous les appareils à gaz ENVIRO doivent être installés conformément à leurs instructions. Lisez attentivement toutes les instructions de ce manuel en premier. Consultez l'autorité de construction compétente pour déterminer la nécessité d'un permis avant de commencer l'installation.
- **REMARQUE:** le non - respect de ces instructions pourrait entraîner un dysfonctionnement du foyer, ce qui pourrait entraîner la mort, des blessures graves et / ou des dommages matériels.
- Le non-respect de ces instructions peut également annuler votre assurance incendie et / ou votre garantie.

## GÉNÉRAL

• L'installation et la réparation doivent être effectuées par un technicien qualifié. L'appareil doit être inspecté avant la première utilisation et, au moins, une fois par an par un technicien qualifié. Un nettoyage plus fréquent peut être nécessaire en raison d'une quantité excessive de peluches provenant de la moquette, de la literie, etc. Il est impératif que les compartiments de commande, les brûleurs et les passages d'air circulant de l'appareil restent propres.

• En raison des températures élevées, l'appareil doit être situé hors des zones à fort trafic et loin des meubles et des rideaux.

**Les enfants et les adultes doivent être avertis des dangers des températures de surface élevées et doivent rester à l'écart pour éviter les brûlures ou l'inflammation des vêtements.**

• Les jeunes enfants doivent être surveillés attentivement lorsqu'ils se trouvent dans la même pièce que l'appareil. Les tout-petits, les jeunes enfants et autres peuvent être exposés à des brûlures accidentelles par contact. Une barrière physique est recommandée s'il y a des personnes à risque dans la maison. Pour restreindre l'accès à un foyer ou à un poêle, installez une barrière de sécurité ajustable pour garder les tout-petits, les jeunes enfants et les autres personnes à risque hors de la pièce et loin des surfaces chaudes. Tout écran de sécurité, garde ou barrière retiré pour l'entretien d'un appareil doit être remplacé avant de faire fonctionner l'appareil.

• Les vêtements ou autres matériaux inflammables ne doivent pas être placés sur ou à proximité de l'appareil.

la barrière du fabricant pour cet appareil

## POUR VOTRE SÉCURITÉ

• L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence de service ou un fournisseur de gaz.

• Cette installation doit être conforme aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, au National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1 / NFPA 54, ou au Natural Gas and Propane Installation Code, CSA B149.1.

• Pour éviter les blessures, ne laissez personne ne connaissant pas le poêle le faire fonctionner.

**• Pour éviter les blessures, si la veilleuse ou la veilleuse et les brûleurs se sont éteints d'eux-mêmes, ouvrez la porte vitrée et attendez 5 minutes pour aérer avant d'essayer de rallumer le poêle.**

• Gardez toujours la zone autour de ces appareils exempte de matières combustibles, d'essence et d'autres liquides et vapeurs inflammables.

• Ces appareils ne doivent pas être utilisés comme étendoir pour les vêtements ou pour suspendre des bas / décorations de Noël.

• En raison du séchage de la peinture sur le poêle, une légère odeur et une légère fumée seront probablement remarquées lors de la première utilisation du poêle. Ouvrez une fenêtre jusqu'à ce que le tabagisme cesse.

Connectez toujours cette cuisinière à gaz à un système de ventilation et ventilez à l'extérieur de l'enveloppe du bâtiment. Ne ventilez jamais dans une autre pièce ou à l'intérieur du bâtiment. Assurez-vous que le tuyau d'évent spécifié est utilisé, correctement dimensionné et d'une hauteur adéquate pour fournir un tirage suffisant. Inspectez annuellement le système de ventilation pour déceler toute obstruction et tout signe de détérioration.

**AVERTISSEMENT:** le fait de ne pas positionner les pièces conformément aux schémas de ce livret ou de ne pas utiliser uniquement des pièces spécifiquement approuvées avec cet appareil peut entraîner des dommages matériels ou des blessures.

**AVERTISSEMENT:** ne pas utiliser la vitre avant retirée, fissurée ou cassée. Le remplacement de la vitre doit être effectué par un technicien agréé ou qualifié.

• N'utilisez jamais de combustibles solides tels que le bois, le papier, le carton, le charbon ou tout autre liquide inflammable, etc., dans cet appareil.

• N'utilisez pas cet appareil si l'une des pièces a été submergée. Appelez immédiatement un technicien de service qualifié pour inspecter l'appareil et remplacer toute pièce du système de commande ou toute commande de gaz qui a été sous l'eau.

• N'abusez pas du verre en le frappant ou en claquant la porte.

• Si l'unité E25 est retirée de son installation et que le système d'admission d'air de ventilation est déconnecté pour quelque raison que ce soit, assurez-vous que les tuyaux d'admission d'air de ventilation sont rebranchés et refermés conformément aux instructions notées dans INSTALLATION INITIALE - VENTILATION .



**! DANGER**

**HOT GLASS WILL CAUSE BURNS**

**DO NOT TOUCH GLASS UNTIL COOLED.**

**NEVER ALLOW CHILDREN TO TOUCH GLASS.**

A barrier designed to reduce the risk of burns from the hot viewing glass is provided with this appliance and shall be installed for the protection of children and other at-risk individuals.

• Une barrière conçue pour réduire le risque de brûlure par la vitre chaude est fournie avec cet appareil et doit être installée pour la protection des enfants et autres personnes à risque. Si la barrière est endommagée, la barrière doit être remplacée par

# TABLE DES MATIÈRES

<b>Précautions de sécurité</b>	<b>2</b>
<b>Table des matières</b>	<b>4</b>
<b>Codes et approbations</b>	<b>5</b>
<b>Caractéristiques</b>	<b>6</b>
Emplacement de l'étiquette d'évaluation:.....	6
Dimensions:.....	6
Profondeur d'installation:.....	6
<b>Mode d'emploi</b>	<b>7</b>
Instructions d'éclairage et d'extinction E25I / E25ID : .....	7
E25 Lighting and Turning Off Instructions: .....	8
Veilleuse: .....	8
Éclairage du brûleur: .....	9
Souffleur en option .....	9
Opérations de contrôle à distance: .....	10
Description du système: .....	10
données techniques .....	10
Émetteur: .....	10
Contrôleur de cheminée intégré (IFC): .....	11
Accéder à IFC.....	12
Mode opératoire: .....	13
Sons normaux pendant le fonctionnement: .....	16
Réglage du venturi:.....	16
Retrait de la porte vitrée: .....	17
<b>Maintenance et service</b>	<b>17</b>
Nettoyage du verre: .....	18
Nettoyage du foyer: .....	18
Remplacement du verre:.....	18
Vérifiez les flammes de la veilleuse et du brûleur:.....	18
Nettoyage des surfaces peintes:.....	18
Retrait du brûleur:.....	19
Instructions de conversion du gazole E25I et E25 .....	20
Instructions Spécifiques Nova .....	21
Instructions Spécifiques IPI .....	22
Finalisation de la conversion Nova & IPI.....	22
<b>Installation initiale</b>	<b>23</b>
Dégagements aux combustibles: .....	24
Taille minimale du foyer:.....	24
Construction non combustible : .....	24

# TABLE DES MATIÈRES

---

Ventilation: .....	25
Restricteur d'échappement: .....	27
Installation du E25: .....	27
Installation du foyer à dégagement zéro (ZC): .....	32
Exigences électriques: .....	32
Schéma de câblage - Modèles E25I.....	33
Schéma de câblage - Modèles E25 .....	34
Connexion de la conduite de gaz: .....	34
Réglage de la flamme pilote: .....	35
<b>Installation secondaire</b>	<b>36</b>
<b>Dépannage</b>	<b>39</b>
Codes flash de diagnostic: .....	39
<b>Diagramme des pièces - Composants</b>	<b>43</b>
<b>Liste des pièces</b>	<b>44</b>
<b>Feuille de données d'installation</b>	<b>46</b>

# CODES ET APPROBATIONS

**DIRECT VENT:** Ce type est identifié par le suffixe DV. Cet appareil tire tout son air pour la combustion de l'extérieur de l'habitation, par un système de tuyau de ventilation spécialement conçu.

Cet appareil a été testé et approuvé pour des installations entre 0 pieds et 4500 pieds (1372 m) au-dessus du niveau de la mer.

**Aux États-Unis:** l'appareil peut être installé à des altitudes plus élevées. Veuillez vous référer aux directives de l'American Gas Association qui stipulent que: l'entrée nominale au niveau de la mer des appareils conçus au gaz installés à des altitudes supérieures à 2000 (610 m) pieds doit être réduite de 4% pour chaque 1000 pieds (305 m) au-dessus du niveau de la mer. Reportez-vous également aux autorités locales ou aux codes qui ont juridiction dans votre région en ce qui concerne les directives de déclassement.

**Au Canada:** Lorsque l'appareil est installé à des altitudes supérieures à 4500 pieds (1372 m), la cote certifiée de haute altitude sera réduite à un taux de 4% pour chaque 1000 pieds (305 m) supplémentaires.

- Cet appareil a été testé par INTERTEK et s'est avéré conforme aux normes de CHEMINÉE À GAZ VENTILÉE établies au CANADA et aux États-Unis comme suit:

## E25 / E25I / E25ID CHAUFFAGE INSERT DE FOYER À GAZ À VENTILATION DIRECTE

TESTÉ ET HOMOLOGUÉ: ANSI Z21.88 / CSA 2.33 CHEMINÉES À GAZ VENTILÉS

CSA 2.17 APPAREILS À GAZ POUR HAUTES ALTITUDES

CSA P.4.1 MÉTHODE D'ESSAI POUR LA MESURE DE L'EFFICACITÉ ANNUELLE DU FOYER

### Cet insert de cheminée ENVIRO E25:

- A été certifié pour une utilisation avec du gaz naturel ou propane. (Voir l'étiquette d'évaluation.)
- Ne doit pas être utilisé avec des combustibles solides.
- Est approuvé pour la chambre ou le salon. (**AU CANADA:** doit être installé avec un thermostat mural permanent pour les installations de chambre à coucher. Consultez l'autorité compétente locale de votre région. **AUX ÉTATS-UNIS :** voir la norme ANSI Z223.1 ACTUELLE pour les instructions d'installation.)
- Doit être installé conformément aux codes locaux. S'il n'en existe aucun, utilisez le code d'installation actuel CAN / CGA B149 au Canada ou ANSI Z223.1 / NFPA 54 aux États-Unis.
- Doit être correctement raccordé à un système de ventilation approuvé et non raccordé à un conduit de cheminée desservant un autre appareil à combustible solide.
- N'est pas approuvé pour les installations de placard ou encastrées.

**AVIS IMPORTANT (Concernant le premier allumage):** Lorsque l'unité est allumée pour la première fois, elle doit être allumée sans ventilateur pendant les 4 premières heures. Cela durcira la peinture, les bûches, le matériau du joint et les autres produits utilisés dans le processus de fabrication. Il est conseillé d'ouvrir une fenêtre ou une porte, car l'appareil commencera à fumer et peut irriter certaines personnes. Une fois que l'unité a subi la première combustion, éteignez l'unité, laissez l'unité refroidir, puis retirez la porte vitrée et nettoyez-la avec un bon nettoyant pour vitres pour foyer à gaz, disponible chez votre revendeur ENVIRO local. Voir les SECTIONS «RETRAIT DE LA PORTE » et « Nettoyage de la vitre » .

### CLIMATS FROIDS:

**REMARQUE:** Dans les climats froids, une isolation supplémentaire peut être utilisée sur certains événements. Il est recommandé dans les climats froids d'envelopper la ventilation d'échappement et d'admission pour les derniers mètres avant la terminaison.

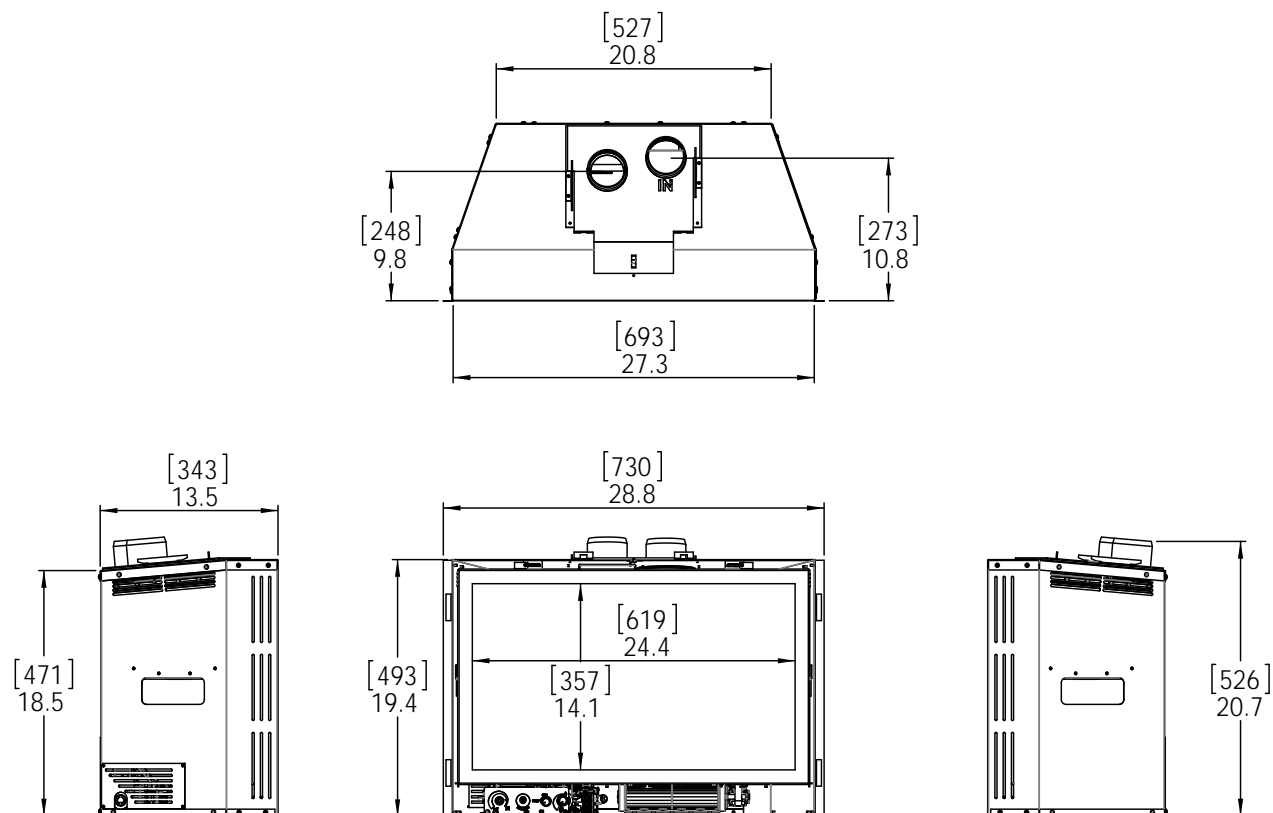


# CARACTÉRISTIQUES

## EMPLACEMENT DE L'ÉTIQUETTE D'ÉVALUATION:

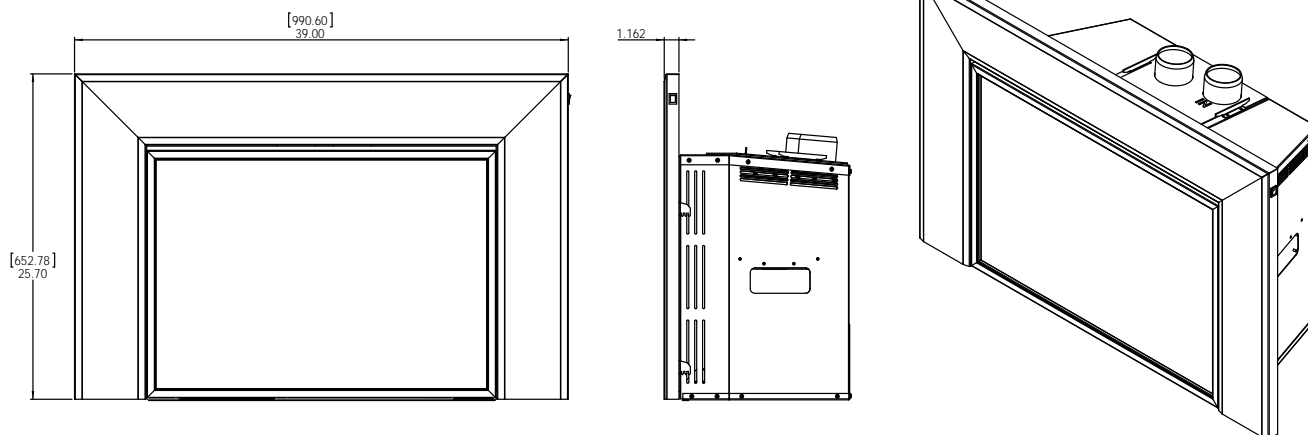
L'étiquette signalétique est située au bas de l'appareil.

## DIMENSIONS:



## PROFONDEUR D'INSTALLATION:

Le E25 a une profondeur d'installation minimale de 13,5 "(343 mm).



# MODE D'EMPLOI

Pour votre sécurité, lisez les précautions de sécurité et les instructions d'allumage avant d'utiliser

**AVERTISSEMENT: SI VOUS NE SUIVEZ PAS CES INSTRUCTIONS EXACTEMENT, UN INCENDIE OU UNE EXPLOSION PEUT ENTRAÎNER, CAUSANT DES DOMMAGES MATÉRIELS, DES BLESSURES CORPORELLES OU LA PERTE DE VIE.**

## INSTRUCTIONS D'ÉCLAIRAGE ET D'EXTINCTION E25I/E25ID :

### POUR VOTRE SÉCURITÉ, LISEZ AVANT LE FONCTIONNEMENT

**AVERTISSEMENT: SI VOUS NE SUIVEZ PAS EXACTEMENT CES INSTRUCTIONS, UN INCENDIE OU UNE EXPLOSION POURRAIT EN RÉSULTER, ENTRAÎNANT DES DOMMAGES MATÉRIELS, DES BLESSURES OU DES PERTES DE VIE.**

A. Cet appareil est équipé d'un dispositif d'allumage qui allume automatiquement le pilote. N'essayez pas d'allumer le pilote à la main

B. AVANT LE FONCTIONNEMENT sentez tout autour de l'appareil pour une odeur de gaz. Assurez-vous de sentir près du plancher, car certains gaz sont plus lourds que l'air et se propage au sol  
**QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ::**

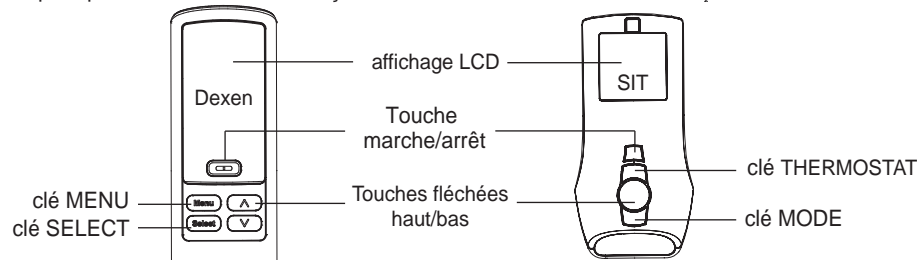
- N'essayez pas d'allumer l'appareil.
- Ne touchez pas à aucun interrupteur électrique; n'utilisez aucun téléphone dans votre demeure.
- Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz depuis un voisin. Suivez les instructions du fournisseur de gaz.
- Si vous ne pouvez pas rejoindre votre fournisseur de gaz, appelez le département de protection contre les incendies.

C. Utilisez uniquement la télécommande fournie avec ce foyer. N'utilisez jamais d'outils, n'essayez pas de le réparer, appelez un technicien de service qualifié. La force ou une tentative de réparation peut entraîner un incendie ou une explosion.

D. N'utilisez pas cet appareil si une partie quelconque a été submergée. Appelez immédiatement un technicien qualifié pour inspecter l'appareil et pour remplacer toute pièce du système de contrôle et de contrôle du gaz qui a été sous l'eau.

### INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

1. ARRÊTEZ ! Lisez les informations de sécurité ci-dessus sur cette étiquette.
2. Lisez le manuel du propriétaire, y compris la section sur le fonctionnement de la Télécommande
3. Coupez toute l'alimentation électrique de l'appareil.
4. N'essayez pas d'allumer la veilleuse à la main.
5. Attendez cinq (5) minutes pour éliminer tout gaz. Puis sentir le gaz, y compris près du sol. Si vous sentez une odeur de gaz, STOP ! Suivez "B" dans les informations de sécurité ci-dessus sur cette étiquette. Si vous ne sentez pas d'odeur de gaz, passez à l'étape suivante.
6. Allumez toute l'alimentation électrique de l'appareil.
7. À l'aide de la télécommande, appuyez sur la touche marche/arrêt de la télécommande. "ON" sera indiqué sur l'écran de la télécommande et un bip audible se fera entendre à l'unité pour indiquer que la commande a été reçue.



8. Si l'appareil ne fonctionne pas, suivez les instructions pour couper le gaz de l'appareil et appelez votre technicien de service ou votre fournisseur de gaz.

### POUR COUPER LE GAZ À L'APPAREIL

1. Réglez le thermostat au réglage le plus bas ou appuyez sur la touche marche/arrêt ou sur la touche d'alimentation. "OFF" sera indiqué sur le l'écran et un bip sonore se fera entendre sur l'unité pour indiquer que la commande a été reçue.
2. Coupez toute alimentation électrique à l'appareil si un entretien doit être effectué.

C-16321



# MODE D'EMPLOI

Pour votre sécurité, lisez les précautions de sécurité et les instructions d'allumage avant d'utiliser

**AVERTISSEMENT: SI VOUS NE SUIVEZ PAS CES INSTRUCTIONS EXACTEMENT, UN INCENDIE OU UNE EXPLOSION PEUT ENTRAÎNER, CAUSANT DES DOMMAGES MATÉRIELS, DES BLESSURES CORPORELLES OU LA PERTE DE VIE.**

## E25 LIGHTING AND TURNING OFF INSTRUCTIONS:

### POUR PLUS DE SÉCURITÉ, LIRE AVANT D'ALLUMER

**AVERTISSEMENT :** Quiconque ne respecte pas à la lettre les instructions dans la présente notice risque de déclencher un incendie ou une explosion entraînant des dommages, des blessures ou la mort.

A. Cet appareil est muni d'une veilleuse qui doit être allumée manuellement. Respectez les instructions ci-dessous à la lettre

B. AVANT D'ALLUMER la veilleuse, sentez tout autour de l'appareil pour déceler une odeur de gaz. Sentez près du plancher, car certains gaz sont plus lourds que l'air et peuvent s'accumuler au niveau du sol. **QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ :** Ne tentez pas d'allumer d'appareil, Ne touchez à aucun interrupteur; ne pas vous servir des téléphones se trouvant dans le bâtiment. Quittez le bâtiment immédiatement, Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz depuis un voisin.

Suivez les instructions du fournisseur. Si vous ne pouvez joindre le fournisseur, appelez le service des incendies.

C. Ne pas pousser ni tourner la manette d'admission du gaz qu'à la main. N'employez jamais d'outil à cette fin. Si la manette reste coincée, ne tentez pas de la réparer; appelez un technicien qualifié. Quiconque tente de forcer la manette ou de la réparer peut provoquer une explosion ou un incendie.


D. N'utilisez pas cet appareil s'il a été plongé dans l'eau, même partiellement. Faites inspecter l'appareil par un technicien qualifié et remplacez toute partie du système de contrôle et toute commande qui ont été plongés dans l'eau.

### INSTRUCTIONS D'ALLUMAGE

1. ARRÊTEZ ! Lisez les instructions de sécurité sur la portion supérieure (à gauche) de cette étiquette. 2. Réglez le thermostat au réglage le plus bas. 3. Cet appareil est équipé d'un pilote à la demande qui s'éteint après 7 jours consécutifs d'inactivité du brûleur principal.


4. Coupez toute l'alimentation électrique de cet appareil.

5. Ouvrez le panneau de commande avant pour accéder au bouton de la vanne.

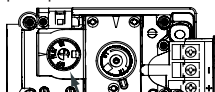
6. Fermez le bouton de contrôle du gaz dans le sens des aiguilles  d'une montre à la position « OFF ».

7. Ouvrez la porte. Attendez cinq (5) minutes pour éliminer tout gaz.

Ferme la porte. Puis sentir le gaz, y compris près du sol. Si vous sentez une odeur de gaz, ARRÊTER! Suivez « B » dans les informations de sécurité ci-dessus sur cette étiquette. Si vous ne sentez pas d'odeur de gaz, passez à l'étape suivante.

8. Trouvez la veilleuse - située près du ou des brûleurs. Tournez la commande de gaz dans le sens inverse des aiguilles  d'une montre sur « veilleuse ».


Enfoncez complètement la commande de gaz et maintenez enfoncé, maintenez le bouton enfoncé pendant environ 60 secondes après l'allumage de la veilleuse ou jusqu'à ce que un




bouton de commande de gaz

veilleuse



« BIP » audible se fait entendre. Relâchez le bouton. Si la veilleuse s'éteint, répétez les étapes 4 à 5. **AVERTISSEMENT :** Cette vanne à gaz est dotée d'un dispositif de verrouillage, qui ne permettra pas de rallumer la veilleuse jusqu'à ce que le thermocouple ait refroidi. -Si le bouton ne s'ouvre pas lorsqu'il est relâché, arrêtez-vous et appelez immédiatement votre technicien de service ou votre fournisseur de gaz. -Si la veilleuse ne reste pas allumée après plusieurs essais, tournez le bouton de contrôle du gaz dans le sens des aiguilles  d'une montre sur « OFF » et appelez votre service après-vente technicien ou fournisseur de gaz.

9. Tournez le bouton de contrôle du gaz dans le sens antihoraire  jusqu'à la position « ON ». Basculez l'interrupteur du brûleur sur « ON », puis tournez le bouton « HI/LOW » sur le réglage souhaité.

10. Fermez le panneau de commande avant.

11. Allumez toute l'alimentation électrique de l'appareil.


12. Réglez le thermostat au réglage souhaité.

### COMMENT COUPER L'ADMISSION DE GAZ DE L'APPAREIL

1. Réglez le thermostat au réglage le plus bas.

2. Coupez toute alimentation électrique à l'appareil si un entretien doit être effectué.

3. Ouvrez le panneau de commande avant et basculez l'interrupteur du brûleur sur « OFF »

4. Tournez le bouton de contrôle du gaz dans le sens des aiguilles  d'une montre jusqu'à la position « OFF ».

5. Fermez le panneau de commande avant.

C-16295

## VEILLEUSE:

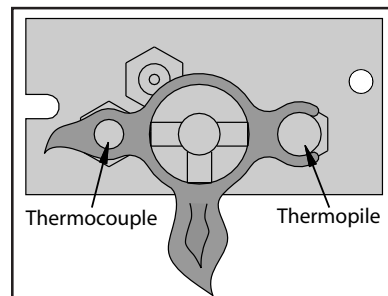
1. Éteignez le gaz du foyer. **Jef pas récemment fait, enlever le verre et laissez l'unité d' air pendant au moins cinq (5) minutes pour tout gaz.** Allumez le gaz vers le radiateur.

2. Tournez le bouton de commande de gaz sur la veilleuse, poussez et maintenez

Simultanément, appuyez plusieurs fois sur l'allumeur piézo jusqu'à ce que la veilleuse s'allume.

Maintenez le bouton de contrôle du gaz enfoncé pendant au moins 30 secondes (attendez les 3 bips) une fois allumé. Vérifiez que le pilote a complètement englouti l'ensemble de thermocouple. Le pilote doit maintenant rester allumé tout seul, relâchez le bouton de commande de gaz.

**Remarque: Ce poêle doit être câblé avec un interrupteur de brûleur externe ou un thermostat pour plus de sécurité et de commodité.**



Thermocouple

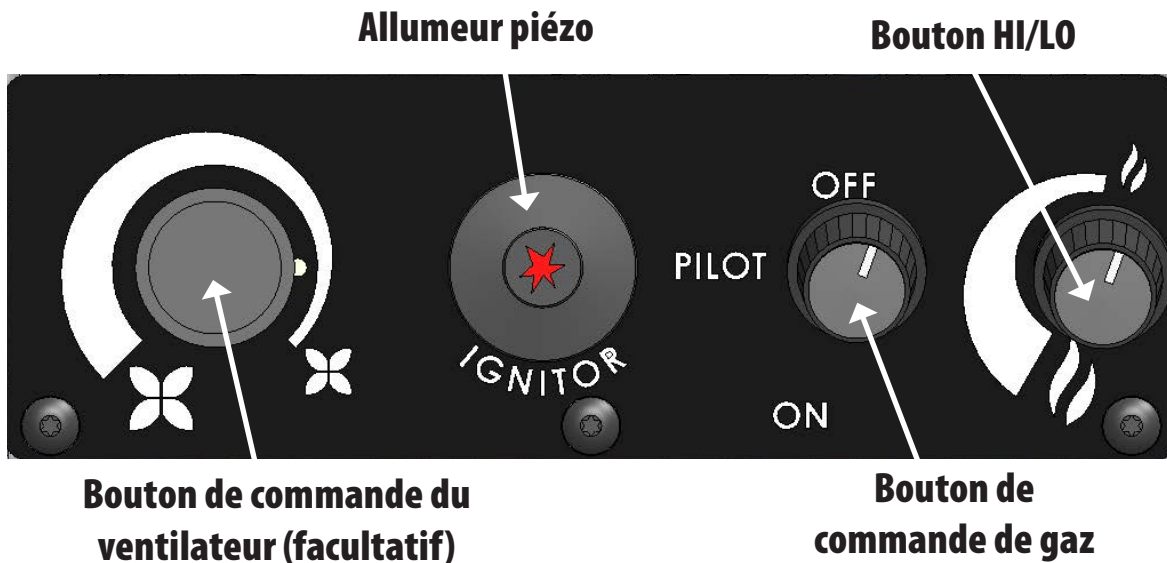
Thermopile

# MODE D'EMPLOI

## Pour votre sécurité, lisez les consignes de sécurité et Instructions d'allumage avant l'utilisation

### ÉCLAIRAGE DU BRÛLEUR:

1. Assurez-vous que la veilleuse est allumée, sinon allumez-la (voir ci-dessus).
2. Tournez le bouton de commande de gaz dans le sens antihoraire sur ON; si déjà activé, voir suivant.
3. Basculez l'interrupteur du brûleur sur ON.
4. Tournez le bouton de commande HI / LO à la hauteur de flamme souhaitée.
5. Vérifiez que tous les trous du brûleur sont allumés.



### POUR ÉTEINDRE LE FOYER À GAZ:

Basculez l'interrupteur sur OFF pour éteindre les brûleurs, tournez le bouton de commande du gaz sur OFF pour éteindre la flamme de la veilleuse. Gardez la flamme de la veilleuse **éteinte** lorsqu'elle n'est pas utilisée pendant de longues périodes. Si le foyer doit être réparé, fermez le robinet d'arrêt du gaz (NE PAS FORCER) et débranchez toutes les sources d'alimentation électrique.

**REMARQUE:** Lorsque l'appareil est mis en marche pour la première fois, il doit être mis en position haute, avec le ventilateur éteint pendant les deux à quatre premières heures. Cela durcira la peinture, le verre, le matériau du joint et d'autres produits utilisés dans le processus de fabrication. Il est conseillé d'ouvrir une porte ou une fenêtre car l'appareil commencera à fumer, ce qui peut irriter certaines personnes. Une fois que l'unité a subi la première brûlure, éteignez l'unité, y compris la veilleuse, et laissez l'unité refroidir complètement. Ensuite, retirez la vitre et nettoyez-la avec un bon nettoyant pour vitre de foyer à gaz, disponible chez votre revendeur Enviro local (voir ENTRETIEN ET SERVICE - DÉPOSE et ENTRETIEN DE LA PORTE EN VERRE ET SERVICE - NETTOYAGE DE LA VITRE).

### SOUFFLEUR EN OPTION

Le fonctionnement du ventilateur de convection est facultatif, il ne s'allumera que lorsque le foyer sera à température (environ 15 minutes). La vitesse du ventilateur peut être modifiée en tournant le bouton de commande du ventilateur. Le ventilateur continuera à fonctionner automatiquement après l'arrêt de l'unité (environ 25 minutes). Pour éteindre le ventilateur, tournez le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se déclenche.

Il est conseillé de ne pas faire fonctionner le ventilateur en dessous de 1/3 vitesse car il met une pression sur les enroulements du ventilateur qui pourrait également entraîner une défaillance prématurée du ventilateur.

# MODE D'EMPLOI

---



**Pour les modèles E25ID, reportez-vous au manuel d'utilisation Dexen séparé fourni pour les opérations de la télécommande.**

## **OPÉRATIONS DE CONTRÔLE À DISTANCE:**

---

Le Proflame 2 GTMFLSA est un système de commande à distance modulaire qui dirige les fonctions du E25. Le Proflame 2 GTMFLSA est configuré pour contrôler le fonctionnement du brûleur principal marche / arrêt, ses niveaux de flamme et fournit un contrôle thermostatique marche / arrêt et intelligent de l'appareil. Le système contrôle une lumière supérieure actionnée à distance, ainsi que les lumières inférieures et la vitesse du ventilateur chacun sur six (6) niveaux.

## **DESCRIPTION DU SYSTÈME:**

---

Le système de commande à distance Proflame 2 se compose de deux (2) éléments:

1. Émetteur Proflame 2.
2. Contrôleur de foyer intégré (IFC) et faisceau de câbles à connecter à la soupape de gaz, au support de batterie du moteur pas à pas, au ventilateur de convection et aux lumières.

## **ATTENTION!**

- ÉTEINDRE L'ALIMENTATION PRINCIPALE DE GAZ DE L'APPAREIL PENDANT L'INSTALLATION OU LA MAINTENANCE DE L'IFC.
- ÉTEINDRE L'ALIMENTATION PRINCIPALE DE GAZ DE L'APPAREIL AVANT DE RETIRER OU DE RÉINSÉRER LES PILES DANS LE PORTE-PILE

## **DONNÉES TECHNIQUES**

---

### **Émetteur (télécommande):**

Tension d'alimentation: 4,5 V (trois piles AAA de 1,5 V)  
Fréquence radio: 315 MHz

### **Contrôleur de cheminée intégré (IFC):**

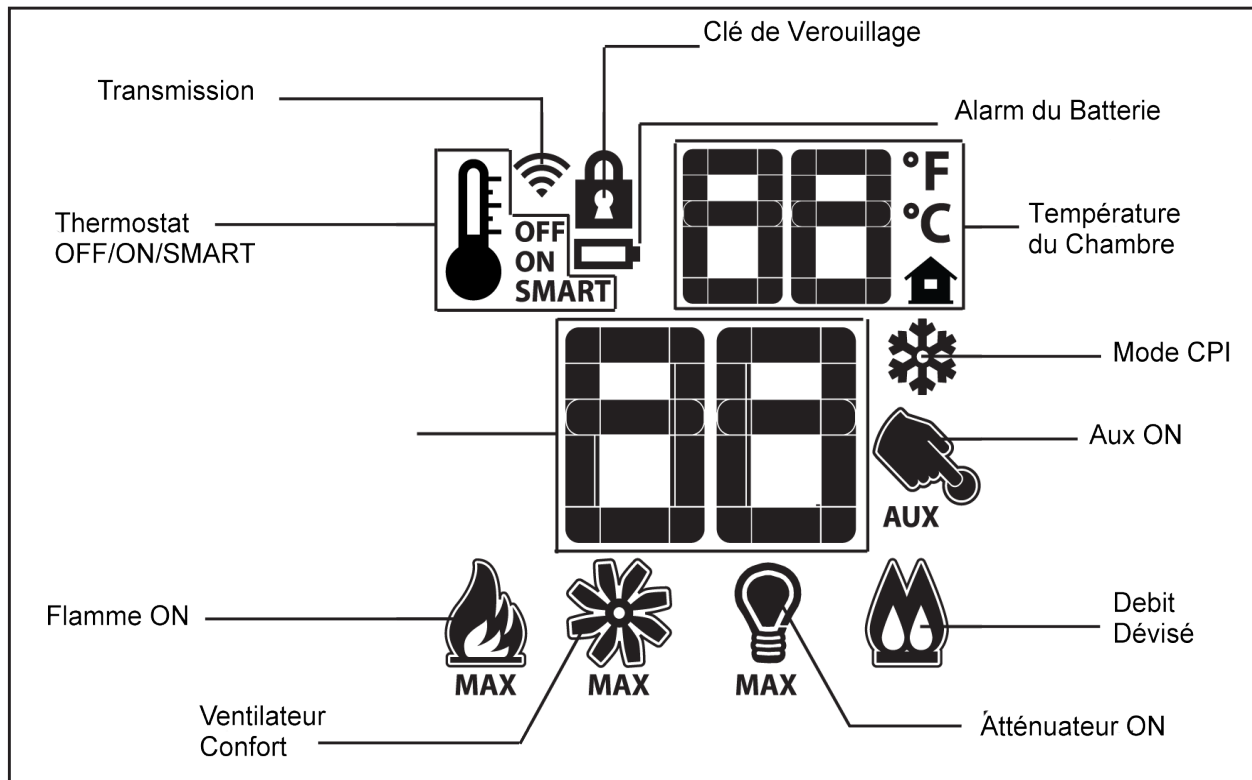
Tension d'alimentation: AC IN - 120 V / 60 Hz  
Batterie de secours IN - 6 Vdc - 200mA (quatre piles AA 1,5 V)  
Tension / fréquence d'étincelle: > 10kV / 1Hz  
Ventilateur modulant confort: 120 V / 60 Hz / 2A  
Auxiliaire: 120 V / 60 Hz / 5A

## **ÉMETTEUR:**

---

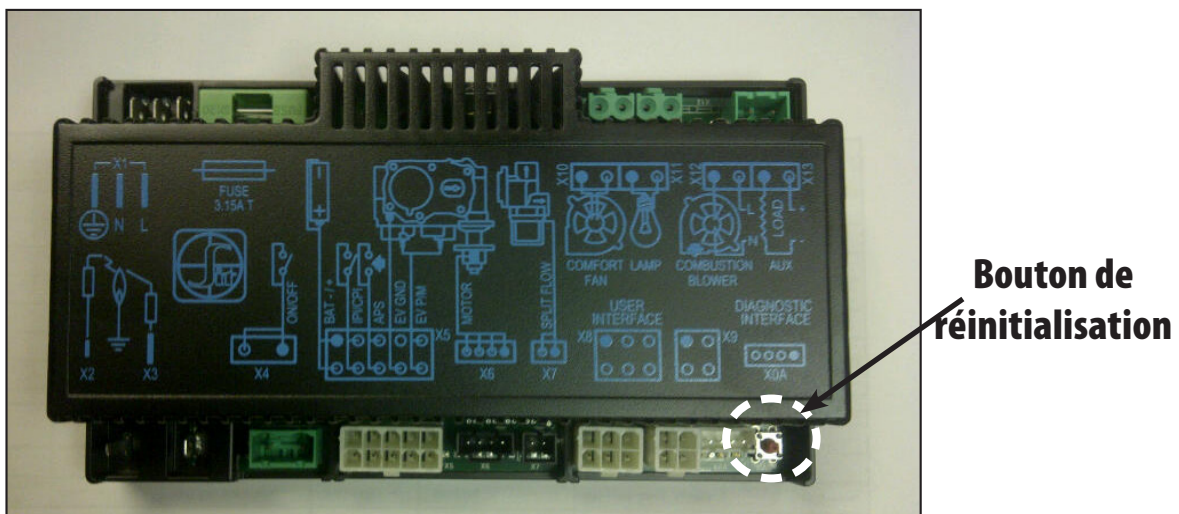
L'émetteur Proflame 2 est une télécommande avec un écran LCD rétroéclairé bleu. Il utilise une conception simplifiée avec une disposition de bouton simple et une lecture LCD informative. L'émetteur est alimenté par trois (3) piles de type AAA. Une touche de mode est fournie pour indexer entre les fonctions et une touche de thermostat est utilisée pour activer / désactiver ou indexer les fonctions du thermostat.

# MODE D'EMPLOI



## CONTRÔLEUR DE CHEMINÉE INTÉGRÉ (IFC):

Le Proflame 2 IFC se connecte directement à la vanne de gaz, au moteur pas à pas, au pilote, au ventilateur de convection et aux lumières d'accentuation avec faisceaux de câbles. L'IFC est principalement alimenté par 120 VCA, mais peut également fonctionner sur une batterie de secours quatre (4) piles de type AA pendant des périodes plus courtes. L'IFC accepte les commandes par radiofréquence de l'émetteur pour faire fonctionner l'appareil conformément à la configuration particulière du système Proflame 2. L'IFC a un bouton de réinitialisation rouge dans le coin avant droit qui est utilisé pour synchroniser l'émetteur lors de la première utilisation du, ou après le remplacement des piles.



# MODE D'EMPLOI

## ACCÉDER À IFC

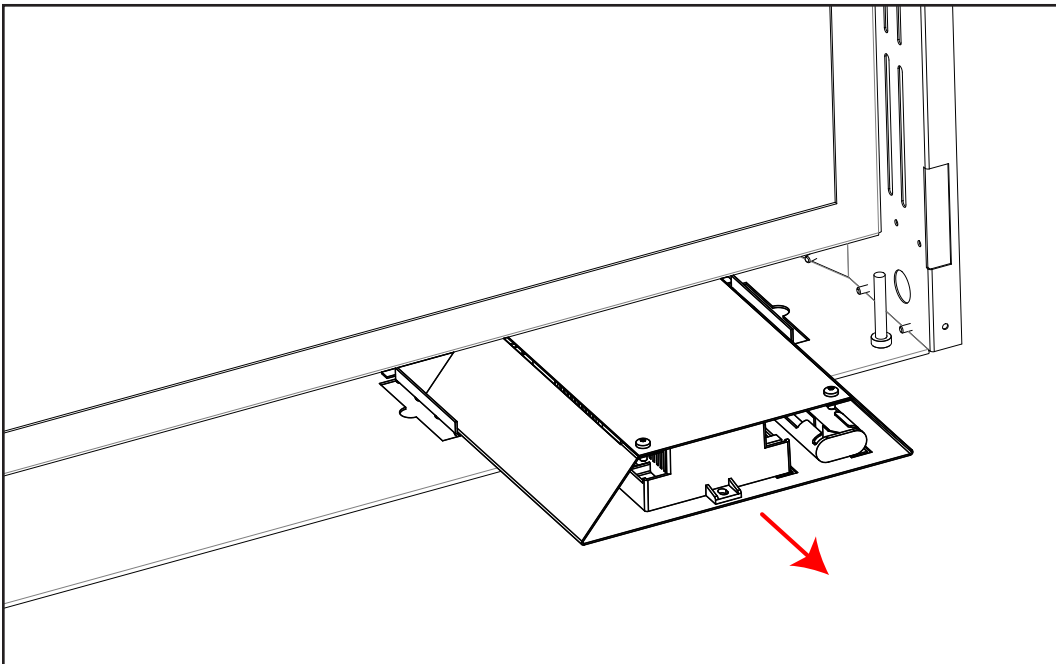
En raison de l'espace limité dans l'armoire, l'IFC et la batterie sont situés sur un plateau coulissant.

Tirez le plateau vers l'avant hors de l'armoire pour accéder facilement à la batterie et à l'IFC. Le plateau a des butées pour s'assurer que le câblage n'est pas trop tendu.

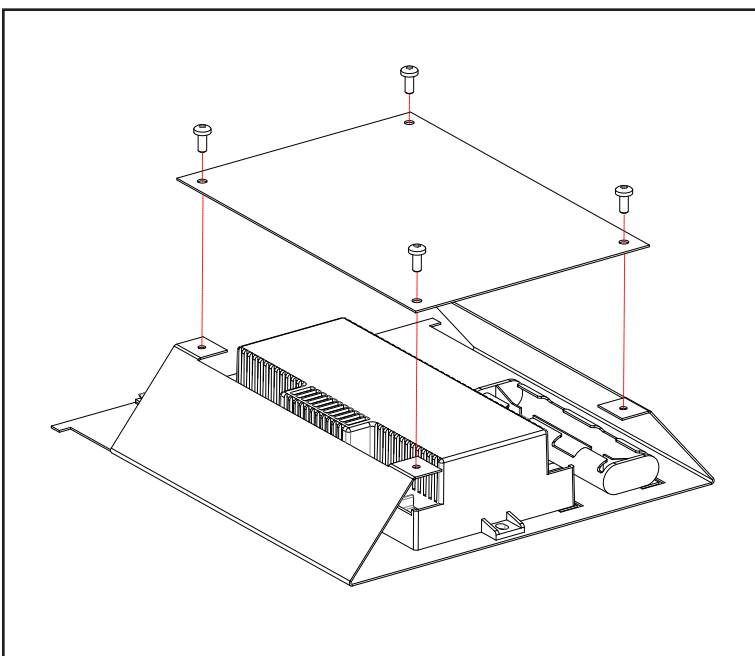
Si nécessaire, vous pouvez soulever le plateau pour le retirer complètement de l'unité. Lors de la réinsertion du plateau dans l'unité.

il y a un clip de gestion des câbles situé à l'arrière du plateau coulissant.

assurez-vous que les câbles sont bien placés sous le clip.



lorsque le plateau est complètement rétracté sous l'unité, vous devez vérifier que les fils n'interfèrent pas avec les pales du ventilateur. avec le ventilateur est allumé.



Pour accéder à l'ifc lui-même. Vous pouvez retirer les 4 attaches fixant le haut du bac.

**Vous devez refixer le dessus du plateau pour vous assurer que l'IFC ne surchauffe pas.**

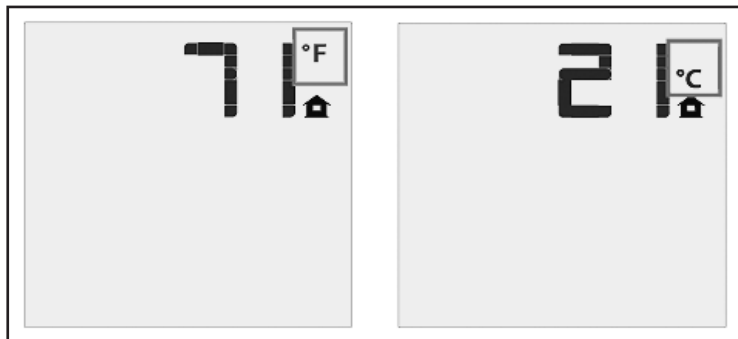
# MODE D'EMPLOI

## MODE OPÉRATOIRE:

### Initialisation du système pour la première fois

Installez les quatre (4) piles AA dans le support de piles IFC. Notez la polarité de la batterie et insérez-la dans la baie de batterie comme indiqué sur le corps du support de batterie. Appuyez et relâchez le bouton de réinitialisation

L'IFC émettra trois (3) bips sonores pour indiquer qu'il est prêt à se synchroniser avec un émetteur. Installez les trois (3) piles de type AAA dans la baie de batterie de l'émetteur, située à la base de l'émetteur. Avec les piles déjà installées dans l'émetteur, appuyez sur le bouton «ON». L'IFC émettra un «bip» quatre (4) fois pour indiquer que la commande de l'émetteur est acceptée et se règle sur le code particulier de cet émetteur. Le système est maintenant initialisé.



### Affichage d'indication de température

Avec le système en position «OFF», appuyez sur la touche du thermostat et la touche de mode en même temps. Regardez l'écran LCD sur l'émetteur pour vérifier qu'un ° C ou ° F est visible à droite de l'affichage de la température ambiante (voir à droite)

### Allumez l'appareil

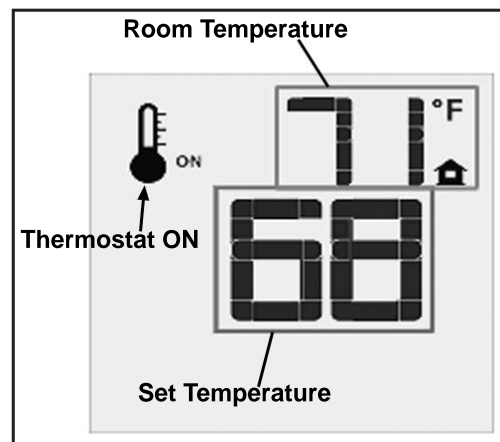
Appuyez sur la touche MARCHE / ARRÊT de l'émetteur. L'écran de l'émetteur affichera toutes les icônes actives sur l'écran. Un seul «bip» du récepteur confirmera la réception de la commande et commencera à allumer d'abord la veilleuse, suivie du brûleur principal. Cela devrait prendre environ 10 secondes.

### Éteignez l'appareil

Appuyez sur la touche MARCHE / ARRÊT de l'émetteur. L'écran LCD de l'émetteur affichera uniquement la température ambiante et l'icône. Un seul «bip» de l'IFC confirme la réception de la commande et la veilleuse (si l'unité n'est pas réglée sur la veilleuse continue) et le brûleur principal s'éteignent.

### Thermostat d'ambiance (fonctionnement de l'émetteur)

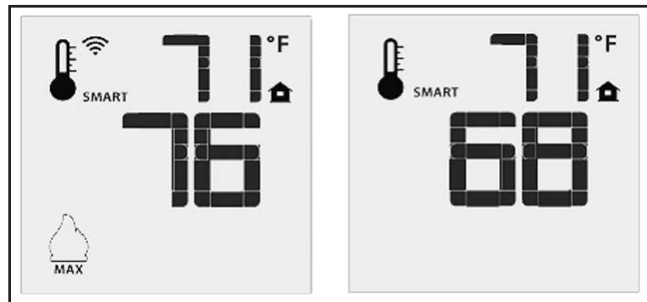
La télécommande peut fonctionner comme un thermostat d'ambiance. Le thermostat peut être réglé à une température désirée pour contrôler le niveau de confort dans une pièce. Pour activer cette fonction, appuyez sur la touche du thermostat. L'écran LCD de l'émetteur changera pour indiquer que le thermostat d'ambiance est «ON» et que la température réglée est maintenant affichée. Pour régler la température de consigne, appuyez sur les touches fléchées vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que la température de consigne souhaitée s'affiche sur l'écran LCD de



l'émetteur.

### Thermostat intelligent (fonctionnement de l'émetteur)

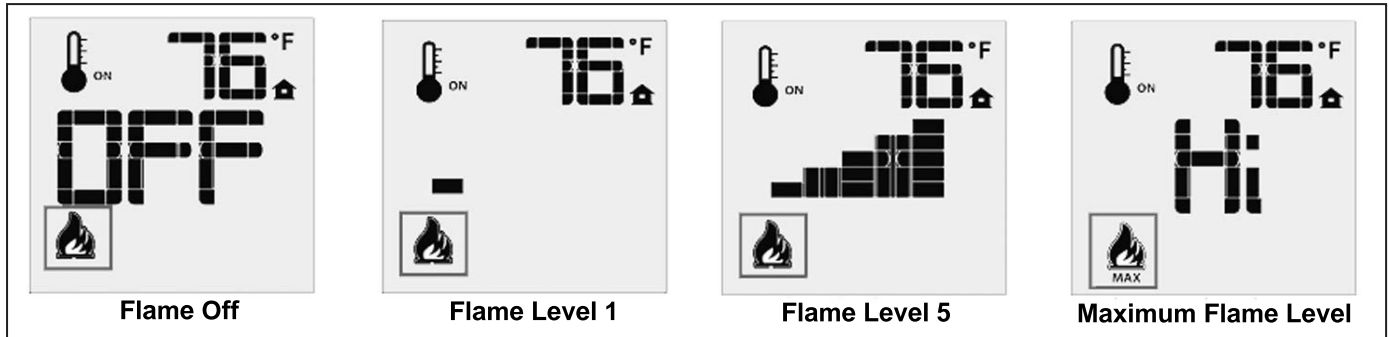
La fonction Smart Thermostat ajuste la hauteur de la flamme en fonction de la différence entre la température de consigne et les températures réelles de la pièce. À mesure que la température ambiante se rapproche du point de consigne, la fonction intelligente modulera la flamme vers le bas. Pour activer cette fonction, appuyez sur la touche du thermostat jusqu'à ce que le mot «SMART» apparaisse à droite du graphique de l'ampoule de température. Pour régler la température de consigne, appuyez sur les touches fléchées vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que la température de consigne souhaitée s'affiche sur l'écran LCD de l'émetteur.



# MODE D'EMPLOI

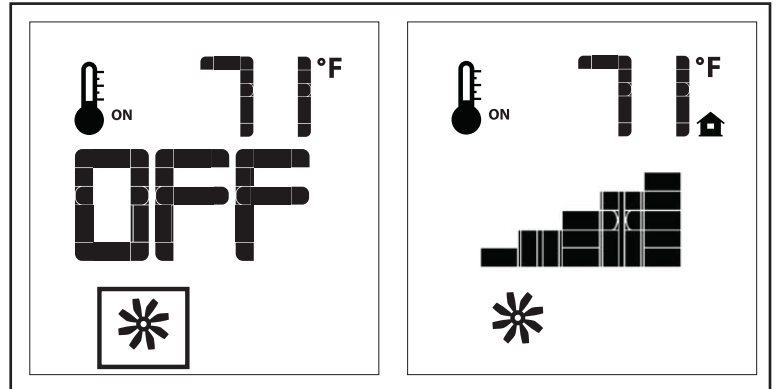
## Contrôle de la flamme à distance

Le Proflame 2 GTMF a six (6) niveaux de flamme. Avec le système allumé et le niveau de flamme au maximum dans l'appareil, appuyer une fois sur la touche fléchée vers le bas réduira la hauteur de la flamme d'un cran jusqu'à ce que la flamme s'éteigne. La touche fléchée vers le haut augmentera la hauteur de la flamme chaque fois qu'elle est enfoncée. Si la touche fléchée vers le haut est enfoncée alors que le système est allumé mais que la flamme est éteinte, la flamme s'allumera en position haute. Un seul «bip» confirmera la réception de la commande.



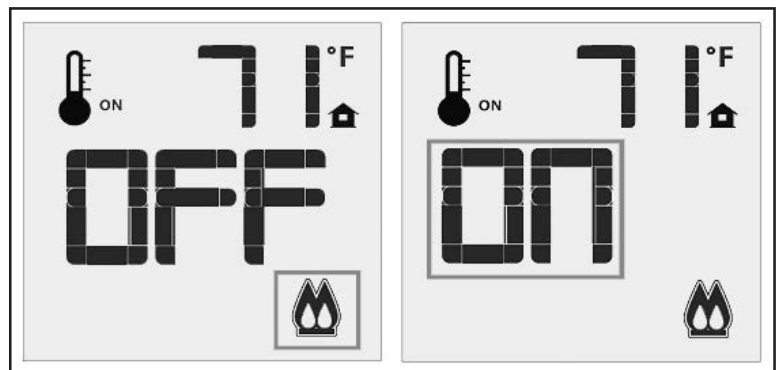
## Contrôle du ventilateur

Le E25 est livré avec un ventilateur de convection qui peut être contrôlé avec l'émetteur. La vitesse du ventilateur peut être réglée sur six (6) vitesses. Pour contrôler le ventilateur, appuyez sur la touche MODE pour afficher l'icône de commande du ventilateur. Utilisez les touches fléchées HAUT / BAS pour allumer, éteindre ou régler la vitesse du ventilateur. Un seul bip de l'IFC confirmera que la commande a été reçue.



## Contrôle de flux fractionné

Cette fonction n'est pas utilisée sur le E25 et peut être ignorée.



## Serrure à clé

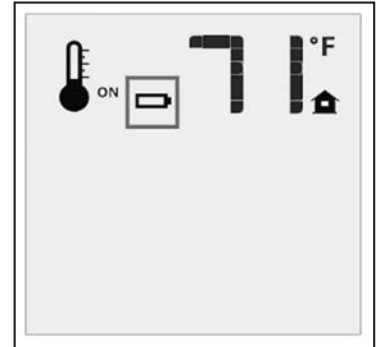
Cette fonction verrouille les touches pour éviter un fonctionnement non supervisé. Pour activer cette fonction, appuyez simultanément sur les touches MODE et HAUT et un verrou apparaîtra. Pour désactiver cette fonction, appuyez sur les touches MODE et HAUT en même temps.



# MODE D'EMPLOI

## Détection de batterie faible

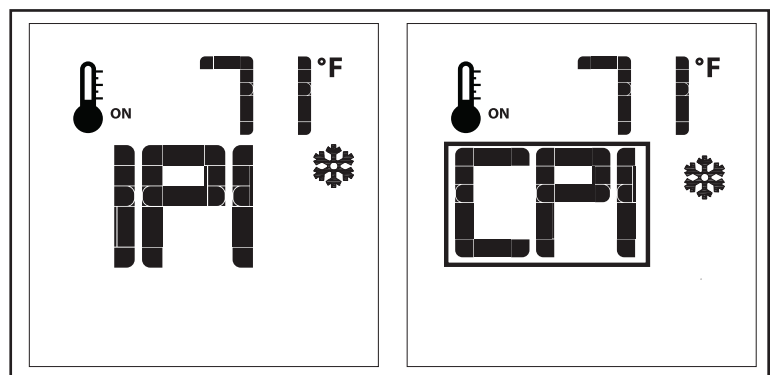
Émetteur: La durée de vie des piles de la télécommande dépend de divers facteurs: qualité des piles utilisées, le nombre d'allumages de l'appareil, le nombre de change le point de consigne du thermostat d'ambiance, etc. Lorsque les piles de l'émetteur sont faibles, une icône de batterie apparaît sur l'écran LCD de l'émetteur avant que toute la batterie ne soit perdue. Lorsque les piles sont remplacées, cette icône disparaît.



IFC: La durée de vie des batteries IFC dépend de divers facteurs lors d'une coupure de courant prolongée: qualité des batteries utilisées, nombre d'allumages de l'appareil, nombre de modifications du point de consigne du thermostat d'ambiance etc. Lorsque les batteries IFC sont faibles, aucun «bip» ne sera émis lorsqu'il reçoit une commande marche / arrêt de l'émetteur. Ceci est une alerte pour une condition de batterie faible pour l'IFC. Lorsque les piles sont remplacées, le «bip» est émis par le récepteur lorsque la touche ON / OFF est enfoncée (voir INITIALISATION DU SYSTÈME POUR LA PREMIÈRE FOIS).

## Passage en mode pilote continu

Lorsque le foyer est éteint, appuyez sur la touche de mode pour afficher l'icône du mode de veilleuse constante (CPI). Appuyez sur la touche fléchée vers le haut pour sélectionner l'allumage continu de la veilleuse (CPI) et appuyez sur la touche fléchée vers le bas pour revenir à IPI. Une fois la sélection effectuée, l'IFC émettra un bip pour confirmer qu'il a reçu la commande. **REMARQUE: Il est recommandé d'utiliser le mode veilleuse continue pendant l'hiver lorsque la température extérieure est inférieure à 10 ° C (50 ° F) pour maintenir la cheminée correctement chauffée pour le courant ascendant pendant l'allumage du brûleur.** Le mode veilleuse continue maintient également la chambre de combustion au chaud, ce qui élimine à la fois la perte de chaleur dans l'air froid emprisonné à l'intérieur de la chambre de combustion et la condensation excessive de la vapeur d'échappement sur la vitre de la porte.



*REMARQUE: L'UTILISATION DU MODE PILOTE CPI N'EST PAS AUTORISÉE EN COLOMBIE-BRITANNIQUE OU EN AB*

**AVERTISSEMENT: risque d'incendie. Peut causer des blessures graves ou la mort. L'IFC provoque l'allumage de l'appareil. L'appareil peut s'allumer soudainement. Tenez-vous éloigné du brûleur de l'appareil lorsque vous utilisez le système à distance.**

**AVERTISSEMENT: risque d'électrocution. Peut causer des blessures graves ou la mort. Cet appareil est alimenté par la tension secteur. N'essayez pas de réparer cet appareil. En aucun cas le boîtier ne doit être altéré ou ouvert. Déconnectez-vous de la tension secteur avant d'effectuer toute opération de maintenance.**

**ATTENTION: Risque de dommages matériels. Une chaleur excessive peut causer des dommages matériels. L'appareil peut rester allumé pendant plusieurs heures. Éteignez l'appareil s'il ne doit pas être surveillé pendant un certain temps. Placez toujours l'émetteur hors de portée des enfants.**

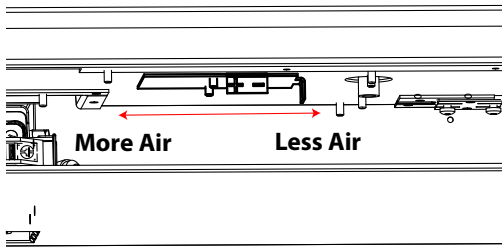


# MODE D'EMPLOI

## RÉGLAGE DU VENTURI:

Le curseur de réglage du venturi est situé au centre de l'unité, sous la porte.

Le venturi permet d'ajuster la quantité d'air entrant dans le foyer afin de s'adapter à différents climats et arrangements de ventilation. Démarrez la veilleuse puis le brûleur. Assurez-vous que la flamme de la veilleuse brûle normalement et qu'aucun des orifices du brûleur n'est bouché. Laissez le foyer brûler pendant environ quinze (15) minutes, puis examinez les flammes. La flamme idéale sera bleue à la base et orange clair au-dessus. Les flammes doivent être de hauteur moyenne. Si les flammes ressemblent à ceci, aucun réglage du venturi n'est nécessaire. Si les flammes sont assez courtes et principalement bleues, la cheminée reçoit trop d'air. Par conséquent, l'obturateur d'air doit être fermé (poussez vers la droite) légèrement jusqu'à ce que les flammes correctes soient obtenues. Les flammes très oranges, avec de grandes pointes filandreuses sombres, ne reçoivent pas assez d'air. Ouvrez (poussez à gauche) le venturi jusqu'à ce que les flammes se nettoient. Si le venturi est ouvert, puis fermé complètement et que les flammes correctes ne peuvent pas être atteintes, coupez le gaz et contactez le revendeur.



Si les flammes sont assez courtes et principalement bleues, la cheminée reçoit trop d'air. Par conséquent, l'obturateur d'air doit être fermé (poussez vers la droite) légèrement jusqu'à ce que les flammes correctes soient obtenues. Les flammes très oranges, avec de grandes pointes filandreuses sombres, ne reçoivent pas assez d'air. Ouvrez (poussez à gauche) le venturi jusqu'à ce que les flammes se nettoient. Si le venturi est ouvert, puis fermé complètement et que les flammes correctes ne peuvent pas être atteintes, coupez le gaz et contactez le revendeur.

**Avertissement:** un réglage incorrect du venturi peut entraîner une mauvaise combustion, ce qui constitue un danger pour la sécurité. Contactez le revendeur en cas de problème concernant le réglage du venturi.

## SONS NORMAUX PENDANT LE FONCTIONNEMENT:

Composant	Son et raison
Boîte à feu	Grincements lors du chauffage ou du refroidissement.
Brûleur	Léger pop ou pouf lorsqu'il est éteint; ceci est plus courant avec les unités LP.
Flamme pilote	Chuchotement silencieux pendant que la veilleuse s'allume.
Ventilateur	Mouvement d'air qui augmente et diminue avec la vitesse du ventilateur.
Valve de contrôle de gaz	Clic sourd lors de la mise en marche ou de l'arrêt, c'est l'ouverture et la fermeture de la vanne.
IFC	Bips lorsque vous appuyez sur les boutons de la télécommande.

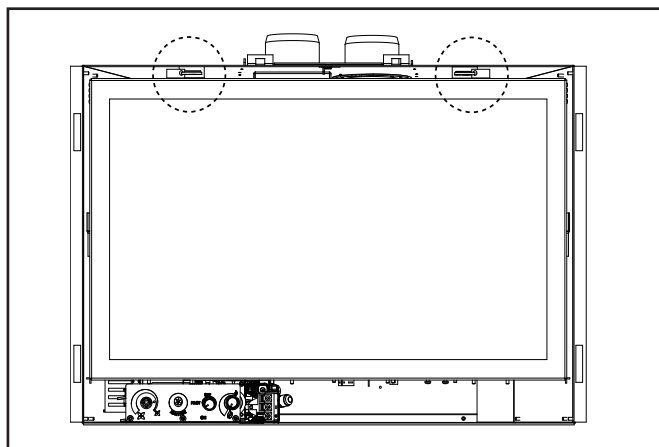
# MAINTENANCE ET SERVICE

**Avertissement:** Le fait de ne pas positionner les pièces conformément à ce manuel, ou de ne pas utiliser uniquement des pièces spécifiquement approuvées avec cet appareil, peut entraîner des dommages matériels ou des blessures.

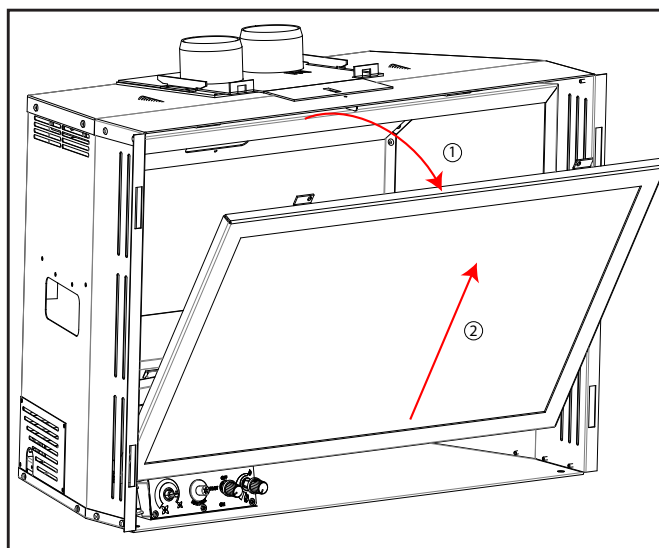
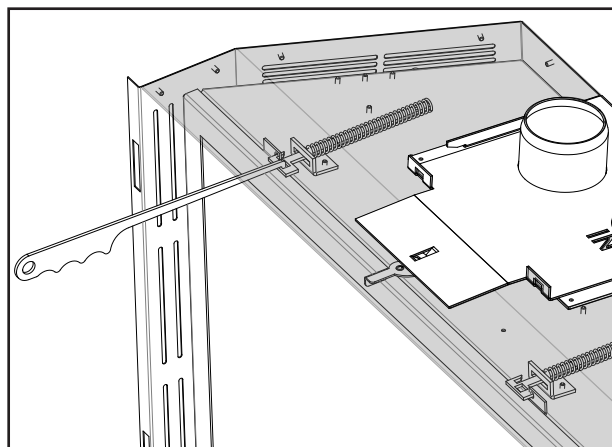
Au moins une fois par an, suivez les procédures suivantes pour vous assurer que le système est propre et fonctionne correctement. Vérifiez le brûleur pour voir si tous les ports sont dégagés et propres. Vérifiez le pilote pour vous assurer qu'il n'est bloqué par rien. La flamme de la veilleuse doit être bleue avec peu ou pas de jaune sur les pointes.

Le système de ventilation doit être périodiquement examiné; il est recommandé que l'examen soit fait par une personne qualifiée.

## RETRAIT DE LA PORTE VITRÉE:



Emplacements des loquets à ressort de porte



Retrait de la porte

La porte vitrée du foyer est maintenue en haut par deux loquets à ressort comme illustré ci-dessus à gauche. Relâchez les loquets en plaçant l'extrémité crochue de l'outil de porte dans le trou du mécanisme de loquet de porte (voir ci-dessus) et en tirant le loquet vers l'avant puis sur le côté. Lorsque les deux (2) loquets ont été libérés, inclinez le haut de la porte vers l'avant et soulevez-la pour retirer la porte (à gauche). Pour réinstaller la porte vitrée, inversez simplement la procédure.

**Avertissement:** ne touchez pas et n'essayez pas de retirer la vitre si le foyer n'est pas complètement froid.

**Ne jamais faire fonctionner le foyer avec la vitre retirée.**

# MAINTENANCE ET SERVICE

---

LE VERRE D'AVERTISSEMENT PEUT SE SÉPARER DE LA PORTE.

## **NETTOYAGE DES SURFACES PEINTES:**

---

Les surfaces peintes doivent être régulièrement essuyées avec un chiffon humide lorsque l'appareil est froid.

## **NETTOYAGE DU VERRE:**

---

**Lorsque le foyer est froid**, retirez la porte vitrée. Voir MAINTENANCE ET SERVICE - DÉPOSE DE LA PORTE VITRÉE. Vérifiez le matériau du joint à l'arrière du verre, en vous assurant qu'il est attaché et intact.

Lors d'un démarrage à froid, de la condensation se formera sur le verre. C'est une condition normale avec toutes les cheminées. Cependant, cette condensation peut permettre à la poussière et aux peluches de s'accrocher à la surface du verre. Le séchage initial de la peinture de l'appareil peut laisser un léger film sur le verre. La vitre devra être nettoyée après que le foyer se soit refroidi depuis la première brûlure et environ deux semaines après la première brûlure. **Utilisez un nettoyeur doux pour vitres et un chiffon doux. Les nettoyeurs abrasifs endommageront le verre et les surfaces peintes.** Selon la quantité d'utilisation, le verre ne devrait pas nécessiter de nettoyage plus de deux ou trois fois par saison. **Ne nettoyez pas la vitre lorsqu'elle est chaude.**

## **NETTOYAGE DU FOYER:**

---

Retirez soigneusement les bûches, car elles sont très fragiles. Retirez délicatement toutes les braises et la laine de roche et placez-les sur une serviette en papier. Passez l'aspirateur au fond de la chambre de combustion à fond. Nettoyez soigneusement toute poussière des bûches et retirez toute peluche du brûleur et de la veilleuse. À ce stade, inspectez le tube du brûleur pour détecter toute fissure ou déformation importante. Si un problème est suspecté, contactez le revendeur. Check les journaux pour la détérioration ou de grandes quantités de suie; une petite quantité sur les journaux est normale. Remplacez les bûches et les braises comme dans la section INSTALLATION SECONDAIRE - JEU DE BÛCHES ET INSTALLATION EMBER . Si de nouvelles / plus de braises et de laine de roche sont nécessaires, contactez votre revendeur ENVIRO le plus proche.

## **REPLACEMENT DU VERRE:**

---

Le verre de la cheminée est une céramique haute température. Si le verre est endommagé de quelque manière que ce soit, un remplacement en usine est nécessaire (voir la LISTE DES PIÈCES). Portez des gants lors de la manipulation de la porte vitrée endommagée pour éviter les blessures. N'utilisez pas la vitre avant retirée, fissurée ou cassée. Le retrait et le remplacement de la vitre de la porte **doivent** être effectués par un technicien de maintenance agréé ou qualifié. **Le verre doit être acheté chez un revendeur ENVIRO. Aucun matériau de remplacement n'est autorisé.** Retirez la porte (voir page 16). La vitre de remplacement sera livrée avec un nouveau joint installé. Retirez tous les restes de silicone de la porte. Appliquez du silicone haute température sur les deux faces verticales de la porte et installez le nouveau morceau de verre avec joint (assurez-vous de maintenir les dégagements des bords). Appliquez une pression uniforme sur le verre pour permettre au silicone d'adhérer au matériau du joint.

## **VÉRIFIEZ LES FLAMMES DE LA VEILLEUSE ET DU BRÛLEUR:**

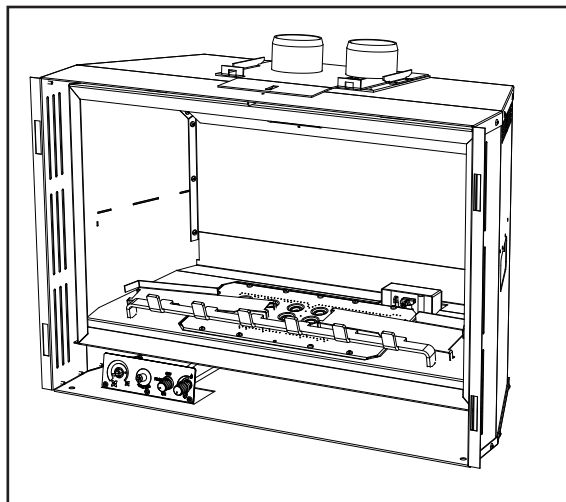
---

Faites périodiquement un contrôle visuel des flammes du pilote. Une flamme doit englober le capteur de flamme et l'autre doit brûler sur les orifices du brûleur. Vérifiez également que le brûleur fonctionne correctement, reportez-vous à la section Réglage du venturi.

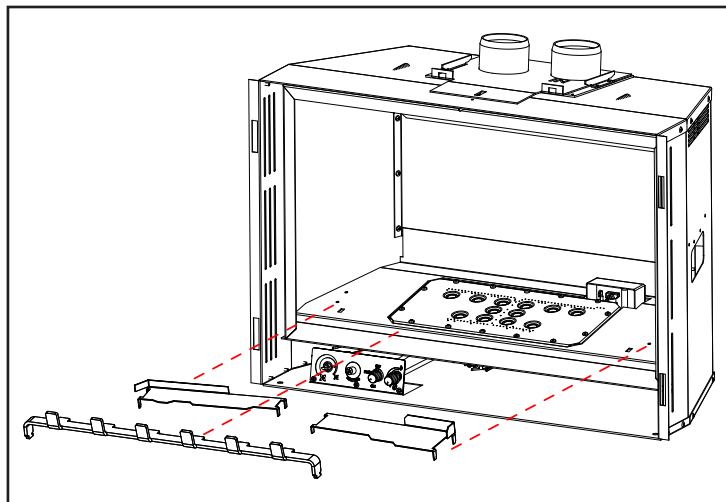
# MAINTENANCE ET SERVICE

## RETRAIT DU BRÛLEUR:

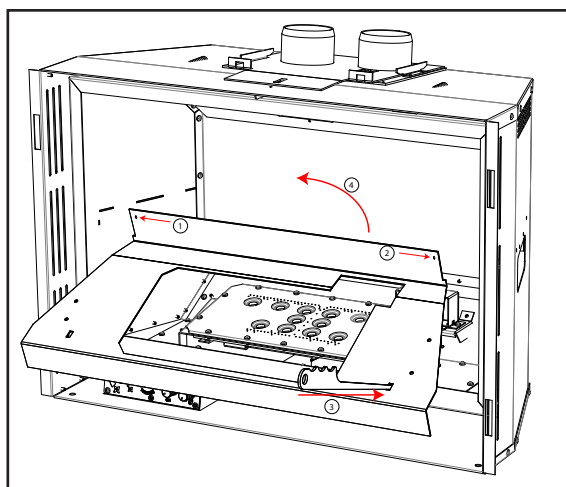
Le brûleur peut devoir être retiré pour plusieurs raisons, y compris le nettoyage sous le brûleur, la conversion de l'unité vers un type de gaz différent ou le remplacement complet du brûleur. Ne procédez que lorsque l'unité est complètement refroidie.



**1.** Ouvrez la porte et retirez les bûches du foyer.



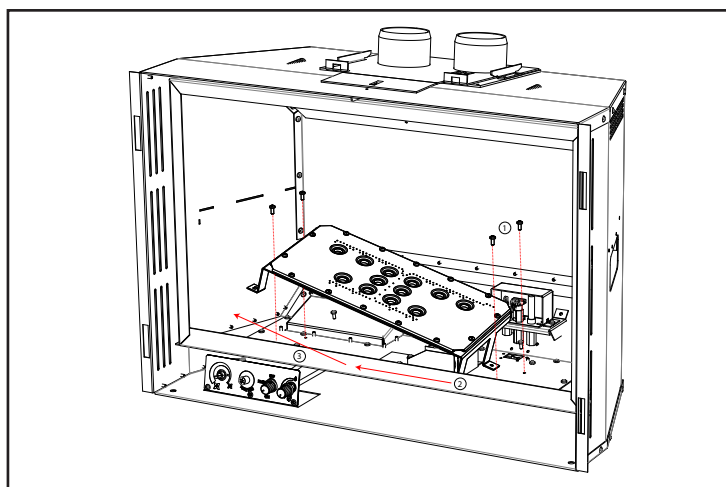
**2.** Retirez les supports à bûches et la grille à bûches. Veillez à ne pas rayer la peinture lors du retrait du foyer.



**3.** Dévissez les attaches retenant le plateau déflecteur de bûches.

**4.** Insérez l'extrémité du crochet de l'outil d'ouverture de porte dans la fente utilisée pour la grille à bûches.

**5.** Faites pivoter l'arrière du plateau vers l'avant et retirez le plateau déflecteur de bûches.



**6.** Dévissez les 4 attaches retenant le brûleur et le support de brûleur. Faites glisser le brûleur et montez-le vers la gauche.

**7.** Soulevez le brûleur et montez-le ensemble.

# MAINTENANCE ET SERVICE

## INSTRUCTIONS DE CONVERSION DU GAZOLE E25I ET E25

**Avertissement :** Ce kit de conversion doit être installé par une agence de service qualifiée conformément aux instructions du fabricant et à tous les codes et exigences applicables de l'autorité compétente. Si les informations contenues dans ces instructions ne sont pas suivies à la lettre, un incendie, une explosion ou la production de monoxyde de carbone peut entraîner des dommages matériels, des blessures corporelles ou la mort. L'agence de service qualifiée est responsable de l'installation correcte de ce kit. L'installation n'est pas correcte ou complète jusqu'à ce que le fonctionnement de l'appareil converti soit vérifié tel que spécifié dans les instructions du fabricant fournies avec le kit.

**ATTENTION-** L'alimentation en gaz doit être coupée avant de débrancher l'alimentation électrique, avant de procéder à la conversion.

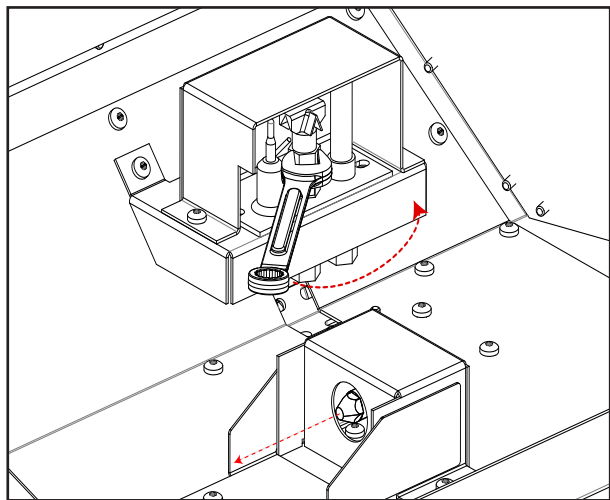
### Liste des pièces NG à LP 50-3981

- 52 orifice de balle
- Orifice pilote LP
- 1 x étiquette de conversion de plaque signalétique
- 1 x étiquette de conversion du corps de vanne
- Moteur pas à pas pour IPI (commandé séparément) (50-3753)

### Liste des pièces LP à NG 50-3982

- 38 orifice de balle
- Orifice pilote NG
- 1 x étiquette de conversion de plaque signalétique
- 1 x étiquette de conversion du corps de vanne
- Moteur pas à pas pour IPI (commandé séparément) (50-3870)

1. Retirer la porte
2. Retirez soigneusement les bûches, les supports de bûches et la grille à bûches du foyer. Mettre de côté pour la réinstallation.



3. Insérez l'outil de porte dans la fente utilisée pour soulever la grille à bûches et faire pivoter le déflecteur de bûches (voir à gauche)
4. À l'aide d'un tournevis T20, retirez les vis x4 retenant le support du brûleur.
5. Faites glisser le brûleur et le support du brûleur vers la gauche. Soulevez le brûleur et le support de brûleur ensemble.

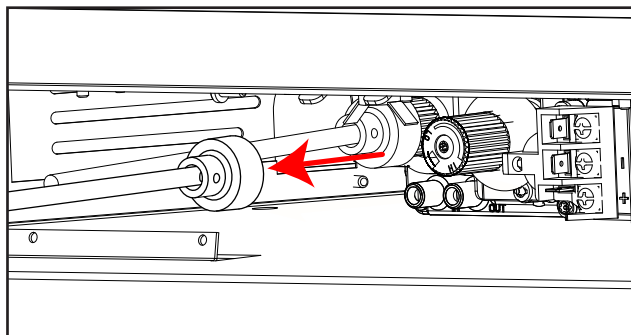
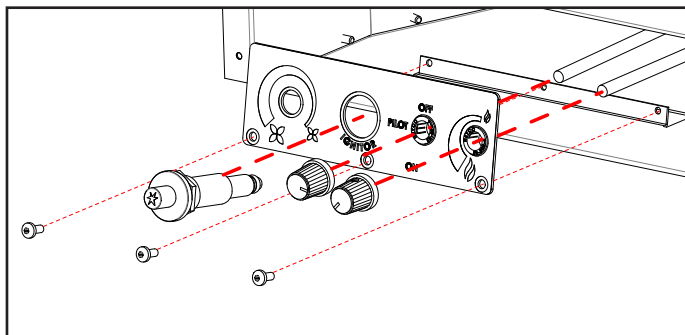
6. À l'aide d'une douille de 3/8 po, retirez l'orifice installé.
7. Insérez un nouvel orifice et serrez.
8. Convertir l'orifice pilote
  - a. À l'aide d'une clé de 7/16", desserrez la tête du pilote dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-la complètement
  - b. Retirez l'orifice existant et remplacez-le par celui fourni dans le kit (voir ci-dessous)

- c. Réinstallez la tête du pilote et serrez jusqu'à ce qu'elle soit de retour dans la bonne position (voir ci-dessous)



# MAINTENANCE ET SERVICE

## INSTRUCTIONS SPÉCIFIQUES NOVA



**1.** Pour accéder à la vanne, vous devrez retirer le panneau de commande avant. Retirez le Qty-3 vis T20 retenant le panneau de commande.

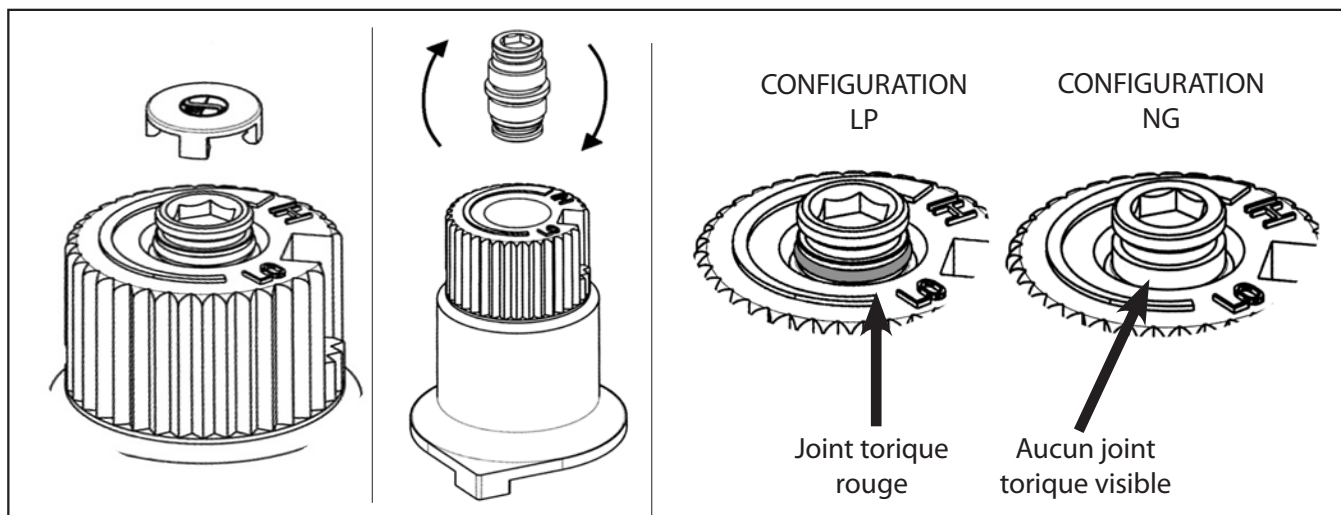
**2.** Tournez les boutons pour exposer les vis de réglage. À l'aide d'un petit tournevis à tête plate, desserrez la vis de réglage et retirez les boutons

**3.** Tirez le panneau de commande vers l'avant pour exposer l'arrière du panneau et dévisser l'écrou fixant l'allumeur.

**4.** La vanne est située dans le coin arrière gauche de l'appareil. Vous devrez retirer la tige et le capuchon du bouton de commande sur la valve elle-même.

Les bouchons sont maintenus avec une petite quantité de silicone.

Retirez la tige et le capuchon de la valve.



**5.** Insérez une clé Allen 5/32" ou 4 mm dans la rainure hexagonale de la vis, tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit libre et extrayez-la.

**6.** Vérifiez que la vis est propre et si nécessaire enlevez la saleté.

**7.** Retournez la vis

**8.** À l'aide d'une clé Allen, tournez la vis dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à un couple de 9 pouces.

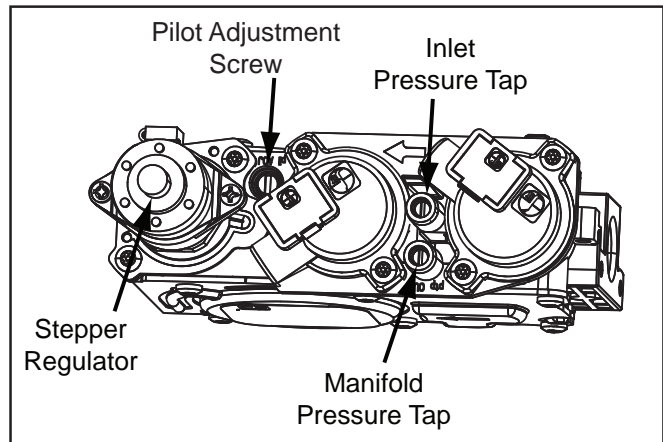
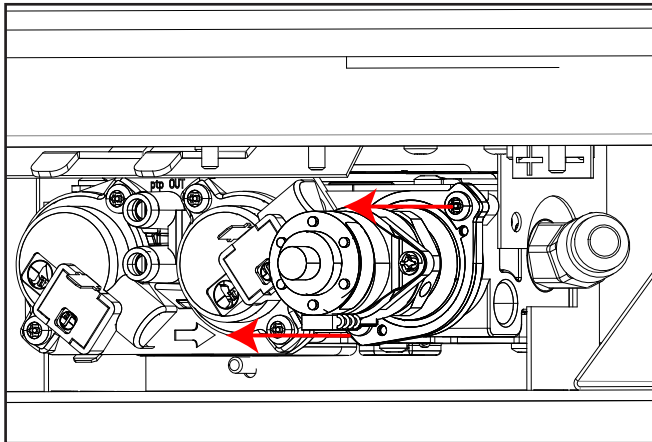
**AVERTISSEMENT! Ne serrez pas trop la vis. Il est recommandé de saisir la clé par le côté court.**

**9.** Vérifiez que si la conversion est de GN à GPL, la vis doit être réassemblée avec le joint torique rouge visible.

Si la conversion est du GPL au GN, le joint torique rouge indique pour quel carburant la vanne est configurée.

# MAINTENANCE ET SERVICE

## INSTRUCTIONS SPÉCIFIQUES IPI



1. Convertir la vanne gaz SIT :
2. Débranchez le faisceau de câbles de l'IFC.
3. Utilisez un tournevis T-20 pour retirer les deux vis qui maintiennent le servo-régulateur à la vanne de gaz. Retirez le diaphragme en caoutchouc du régulateur situé entre le servo-régulateur et le corps de la vanne. Le nouveau servo-régulateur a déjà ce diaphragme installé.
4. Installez le servo-régulateur LP ou NG, avec les nouvelles vis T-20 plus longues incluses dans le kit.
5. Reconnectez le faisceau à l'IFC.
6. Réinstallez le brûleur, le support du brûleur et la porte vitrée.

## FINALISATION DE LA CONVERSION NOVA & IPI

1. Rebranchez l'alimentation électrique de l'unité.

2. Rallumez la veilleuse et confirmez que la flamme recouvre correctement le thermocouple et la thermopile. Si le pilote doit être ajusté, tournez la vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre pour diminuer ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour augmenter jusqu'à ce que le

3. Rallumez le brûleur principal dans les positions « HI » et « LO » pour vérifier l'allumage correct du brûleur, son fonctionnement et l'apparence de la flamme.

4. Confirmez que les pressions d'admission et du collecteur se situent dans les plages acceptables, comme indiqué (voir page 41). Si le E25 a été installé à une altitude supérieure à 2000 pieds (610 m), il est nécessaire de déclasser l'appareil en conséquence:

- **Aux États-Unis:** L'appareil peut être installé à des altitudes plus élevées. Veuillez vous référer aux directives de l'American Gas Association qui stipulent : l'entrée nominale au niveau de la mer des appareils conçus pour le gaz installés à

des altitudes supérieures à 2 000 pieds (610 m) doit être réduite de 4 % pour chaque tranche de 1 000 pieds (305 m) au-dessus du niveau de la mer. Reportez-vous également aux autorités locales ou aux codes qui ont juridiction dans votre région en ce qui concerne les directives de détarage.

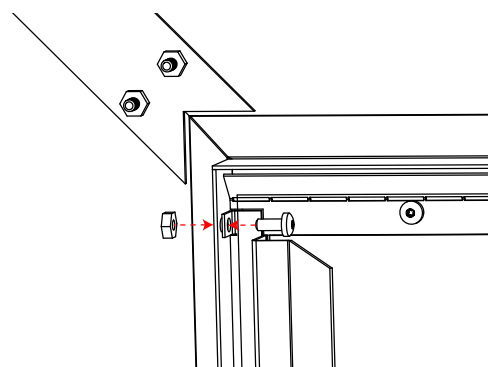
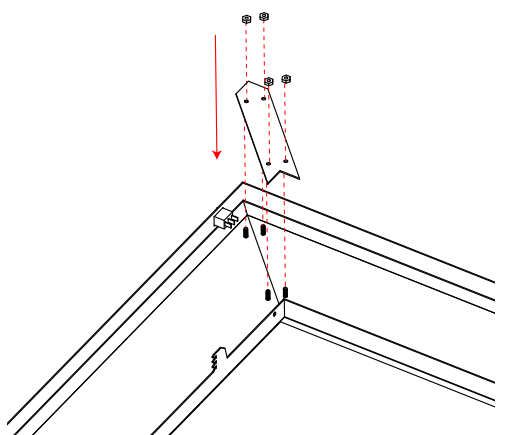
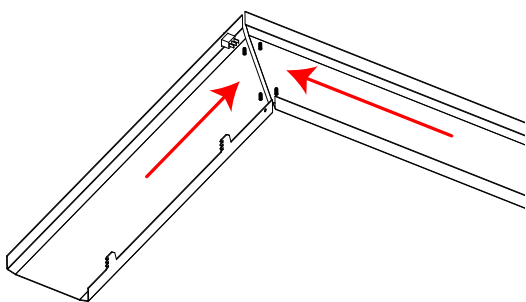
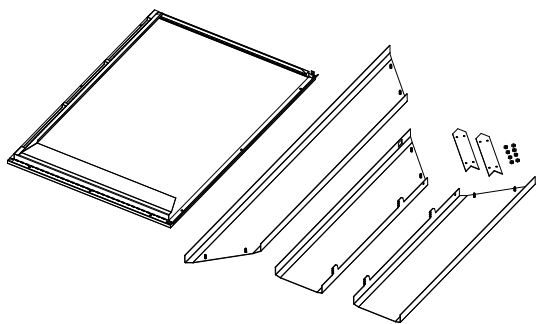
- **Au Canada:** Lorsque l'appareil est installé à des altitudes supérieures à 4 500 pieds (1 372 m), la cote de haute altitude certifiée doit être réduite au taux de 4 % pour chaque 1 000 pieds (305 m) supplémentaires.

5. ASSUREZ-VOUS que l'étiquette de conversion est installée sur ou à proximité de l'étiquette signalétique pour signifier que l'appareil a été converti à un type de carburant différent.

6. Vérifiez que si la conversion est de NG à LP, la vis doit être réassemblée avec le joint torique rouge visible. Si la conversion est de LP à NG, le joint torique rouge indique pour quel carburant la vanne est configurée

# INSTALLATION INITIALE

**AVERTISSEMENT** - Le fait de ne pas positionner les pièces conformément à ces schémas ou de ne pas utiliser uniquement des pièces spécifiquement approuvées avec cet appareil peut entraîner des dommages matériels ou des blessures corporelles.



## Écran de sécurité et ensemble surround

L'entourage doit être assemblé sur place. vous aurez besoin d'une douille ou d'une clé 7/16".

1. Posez un matériau de protection à l'endroit où vous souhaitez assembler le contour. Déballez soigneusement toutes les pièces en veillant à ne pas rayer la peinture.
2. Alignez les pièces de contour en alignant les coins
3. Placez la plaque sandwich sur les montants.
4. À l'aide d'une douille de 7/16", vissez les écrous sur les goujons. Serrez les écrous sur la plaque de sable

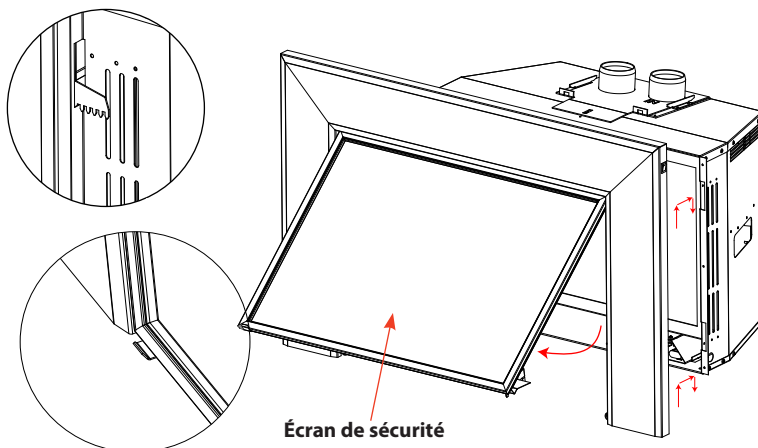
### NE PAS TROP SERRER LES ÉCROUS.

5. Alignez les trous de l'écran de sécurité avec les trous sur les côtés du contour.
6. Faites passer la vis à travers le trou du côté de l'écran de sécurité au côté du contour.
7. Vissez l'écrou sur la vis. Ne serrez pas complètement l'écrou, car cela gênerait le mouvement de l'écran. Laissez l'écrou desserré à environ la moitié du filetage pour que la porte puisse s'ouvrir.

## Installation de l'écran de sécurité et du contour sur l'unité

Pour installer le contour sur l'unité.

1. Ouvrez l'écran de sécurité.
2. Soulevez l'écran de sécurité et le contour, en alignant les crochets avec les fentes sur le côté de l'armoire.
3. Assurez-vous que le contour est accroché dans la même position sur les crochets supérieur et inférieur.



4. L'écran de sécurité est articulé sur le panneau périphérique. Sur le côté inférieur gauche de l'écran de sécurité, il y a une traction du doigt pour vous permettre d'ouvrir l'écran de sécurité. Veuillez vous référer au schéma des pièces à la page 40 pour les numéros de pièce si un écran ou un cadre de remplacement est nécessaire.



# INSTALLATION INITIALE

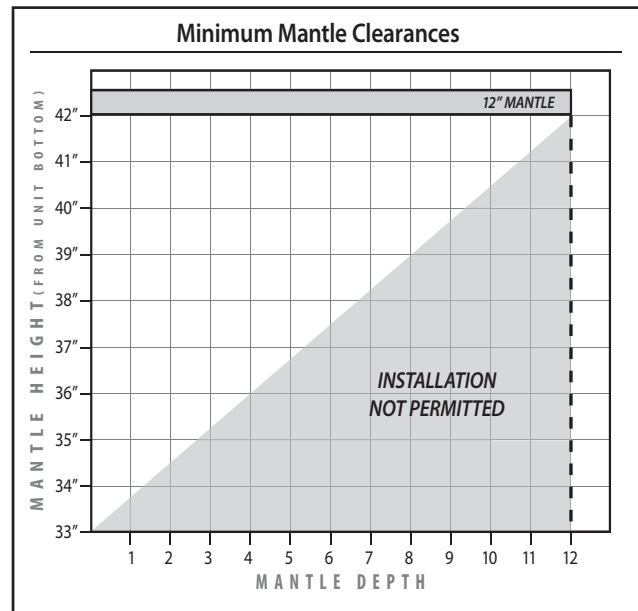
## INSTALLATEURS QUALIFIÉS UNIQUEMENT

**AVERTISSEMENT:** Le fonctionnement de cet appareil de chauffage lorsqu'il n'est pas connecté à un système de ventilation correctement installé et entretenu peut entraîner un empoisonnement au monoxyde de carbone (CO) et la mort possible.

### DÉGAGEMENTS AUX COMBUSTIBLES:

Maintenez des dégagements suffisants pour le fonctionnement, l'entretien et la maintenance.

- Une distance minimale de 21 po (533 mm) est requise entre la ligne centrale de l'unité et les parois latérales.
- Le dégagement minimum pour tout revêtement combustible est de 33 "(762 mm) à partir du bas de l'unité.
- Un manteau de 12 po (305 mm) de largeur peut être monté à une hauteur minimale de 42 po (107 cm) du bas de l'unité.
- Aucune protection de plancher n'est requise quelle que soit la hauteur d'installation. Cependant, il est toujours fortement recommandé d'utiliser une protection de plancher de 12 ", surtout lorsque de la moquette ou du linoléum est utilisé devant l'insert.
- L'unité peut être installée avec un matériau combustible sous l'unité - aucun espacement requis.
- Le dégagement minimum du plafond est de 54 "(137 cm) du bas de l'unité.



### TAILLE MINIMALE DU FOYER:

#### Dimensions minimales du foyer dans lequel E25 doit être installé.

	Largeur à l'avant	Largeur à l'arrière	la taille	Profondeur
Dimensions du foyer	28 "(711 mm)	20,8 po (528 mm)	19,5 po (495 mm)	13,5 po (343 mm)

**REMARQUE:** Un espace doit être prévu pour la conduite de gaz sur le côté gauche de l'unité à des fins d'entretien.

### CONSTRUCTION NON COMBUSTIBLE :

Le E25 / E25I / E25ID peut être installé et ventilé dans n'importe quel foyer à combustible solide qui a été installé conformément aux codes du bâtiment nationaux, provinciaux/étatiques et locaux et qui a été construit avec des matériaux incombustibles. Avant de commencer, reportez-vous aux informations de dégagement de terminaison à la page 28.

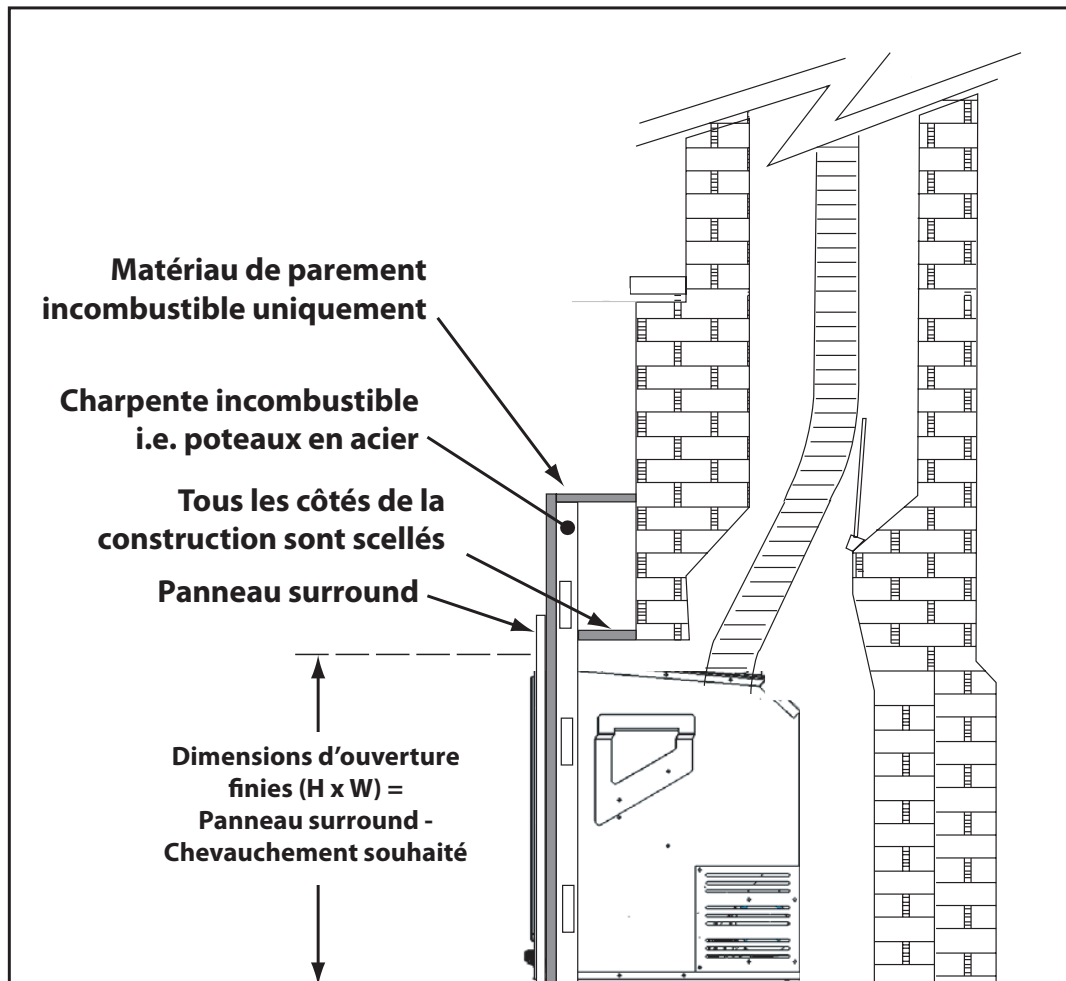
De plus, si une profondeur d'installation supplémentaire est requise, le foyer existant peut être refait avec une construction à l'avant, entièrement construite avec des matériaux de charpente et de finition incombustibles (voir la figure à la page suivante). La construction doit être construite et scellée pour empêcher toute chaleur de s'accumuler entre le foyer existant et le matériau de finition. Avant de construire la construction, il est important de connaître la taille globale du panneau surround sélectionné. Pour faciliter l'installation et l'entretien, il est recommandé de n'avoir qu'un petit chevauchement par rapport à l'ouverture finie. Reportez-vous à la taille minimale du foyer (voir tableau ci-dessus) pour comparer avec le panneau surround sélectionné. La ventilation flexible est autorisée à avoir un balayage lisse, de légers coudes angulaires, mais ne doit en aucun cas être pliée.

# INSTALLATION INITIALE

---

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS UNIQUEMENT

**IMPORTANT** - Contactez votre revendeur local pour plus d'informations avant la construction et l'installation.



### **VENTILATION:**

**AVERTISSEMENT:** Cet appareil a été conçu pour aspirer l'air ambiant pour une bonne circulation de la chaleur depuis les côtés et le bas de l'appareil, et vers l'extérieur par l'avant. Le blocage ou la modification de ces ouvertures de quelque manière que ce soit peut créer des situations dangereuses.

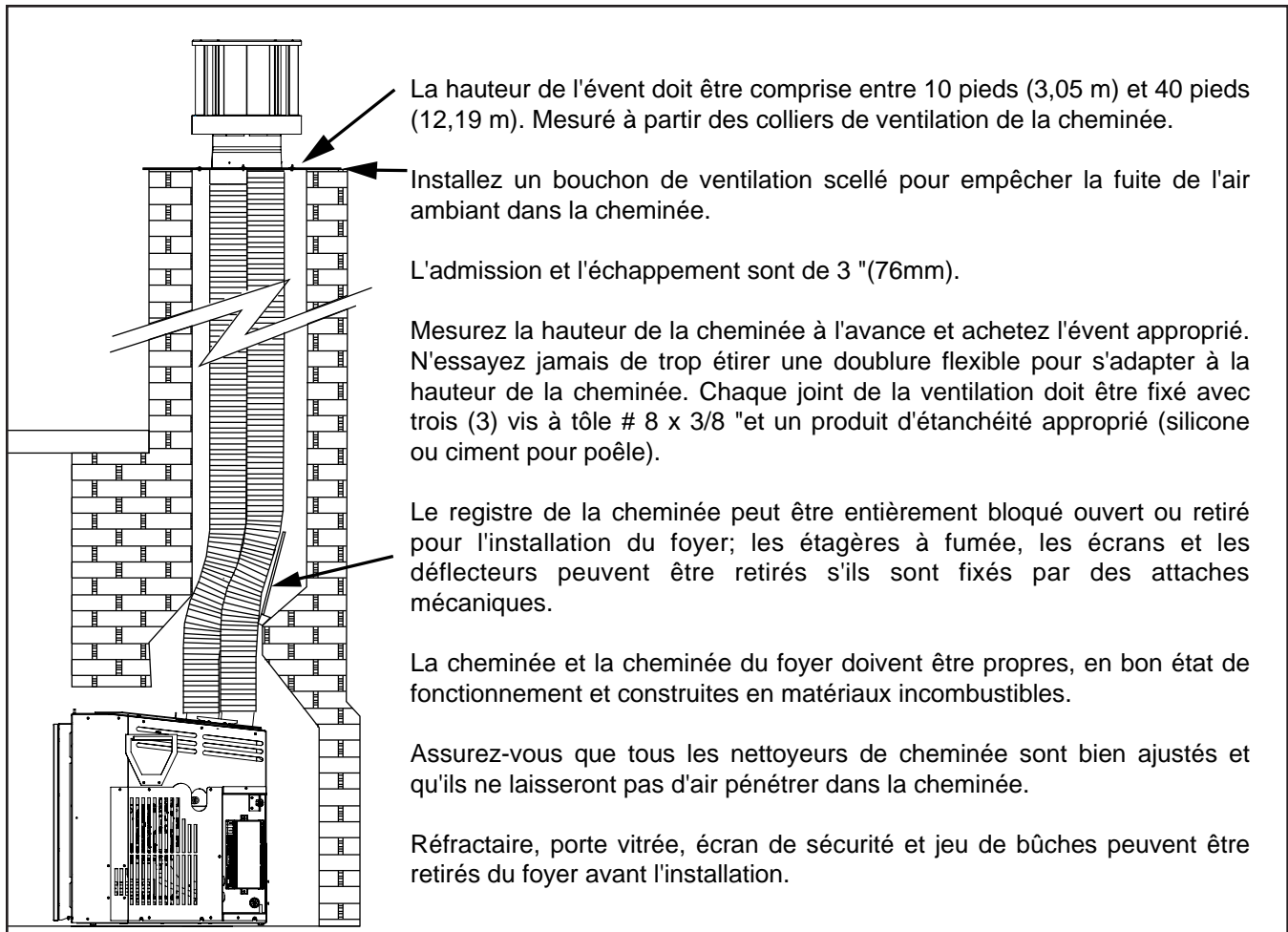
La longueur de l'évent du E25 doit être comprise entre 10 pi (3,05 m) et 40 pi (12,2 m).

L'admission et l'échappement E25 doivent être connectés à 3" de diamètre. évacuation flexible, en aluminium ou en acier inoxydable, menant à un capuchon de terminaison vertical. Les colliers de cheminée de ce modèle s'adaptent à l'intérieur d'un évent standard de 3" et doivent être fixés directement à l'évent avec trois vis. L'évent d'évacuation et la prise d'air sont tous deux situés sur le dessus de l'unité.

Vérifiez périodiquement que les événements ne sont pas obstrués. Assurez-vous également que tous les tuyaux de ventilation directe ont été correctement scellés et installés après une inspection ou un nettoyage de routine. Les tuyaux d'admission d'air et d'échappement doivent être installés aux bons emplacements sur le dessus du E25.

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS UNIQUEMENT



Un revêtement de cheminée et un chapeau de pluie approuvés doivent être utilisés. Un raccord à gorge ou un solin **doit** être installé pour assurer une étanchéité, des performances, une sécurité et une efficacité optimales. Suivez attentivement les instructions du fabricant qui accompagnent le kit de revêtement de cheminée. Utilisez un évent flexible en aluminium à double paroi de M&G DuraVent DirectVent Pro ou ICC Excel Direct (voir deuxième tableau à la page 29). Si nécessaire, retirez la plaque du collier de ventilation du haut de l'encastable et fixez-la solidement à la gaine avec des vis à tôle.

Vérifiez s'il y a des déchirures dans la doublure à ce stade. **IMPORTANT:** Les vis qui maintiennent la plaque du collier de ventilation dans sa position approuvée doivent être installées.

**REMARQUE:** Si l'unité E25 est retirée de son installation et que le système d'admission d'air de ventilation est déconnecté pour une raison quelconque, assurez-vous que les tuyaux d'admission d'air de ventilation sont refermés avec un scellant haute température et reconnectés avec trois (3) feuilles vis métalliques régulièrement espacées.

# INSTALLATION INITIALE

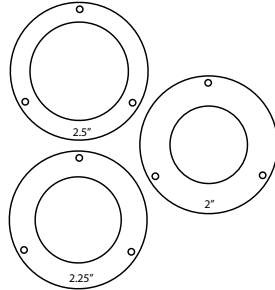
## INSTALLATEURS QUALIFIÉS UNIQUEMENT

### RESTRICTEUR D'ÉCHAPPEMENT:

Ce foyer a un anneau de restriction d'échappement interne. L'utilisation des anneaux de restriction dépend de la longueur de ventilation requise et des différentes exigences d'installation.

Utilisez les anneaux de restriction à votre discrétion.

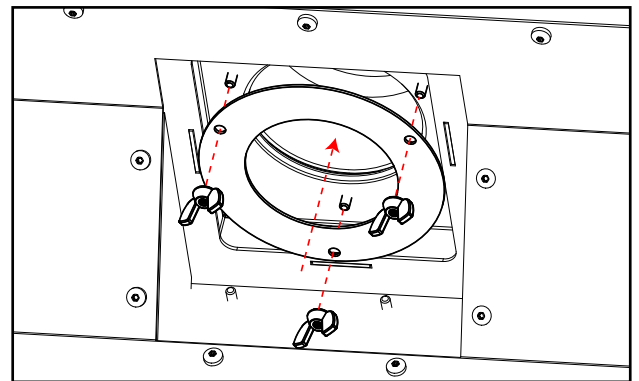
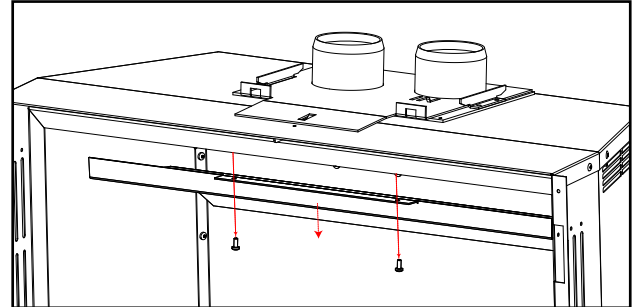
Assurez-vous qu'une brûlure propre et saine est obtenue après 15 minutes de combustion à haute.



Les anneaux de restriction sont installés sur la sortie d'échappement. La sortie d'échappement est accessible de l'intérieur de la chambre de combustion.

1. Retirez la porte.
2. Dévissez les attaches fixant le déflecteur.
3. Utilisez les écrous à oreilles fournis pour fixer les anneaux de restriction à la sortie d'échappement.

Remarque: le E25 vient de l'usine sans aucun anneau de restriction installé.



### INSTALLATION DU E25:

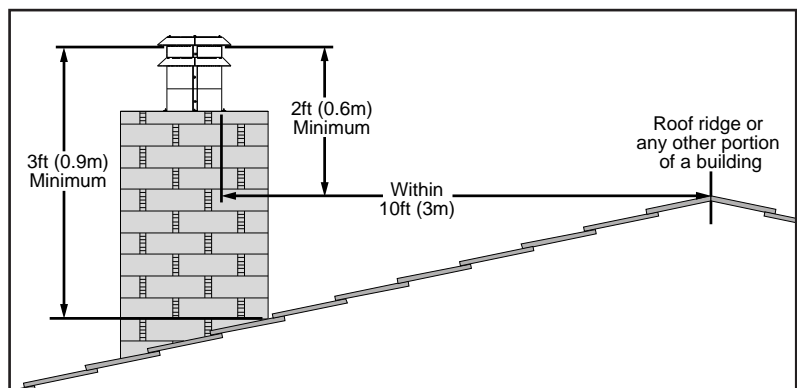
- Retirez la caisse et l' emballage de l'appareil et assurez-vous qu'il n'y a pas de dommages. Vérifiez soigneusement la porte vitrée. N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé. En cas de dommage, veuillez le signaler à votre revendeur dès que possible.
- Nettoyez soigneusement le foyer et le conduit de fumée avant d'installer le poêle. Le non-respect de cette consigne peut entraîner le soufflage de fumées ou de suie dans la pièce et provoquer un incendie entraînant la mort ou des blessures graves.

### INSTRUCTIONS D'INSTALLATION:

1. Planifiez votre installation et vos dégagements aux combustibles. Le Le E25 peut être installé et évacué dans tout foyer à combustible solide qui a été installé conformément aux codes du bâtiment nationaux, provinciaux / étatiques et locaux et qui a été construit avec des matériaux incombustibles. Référez-vous également à LA section Dégagements aux combustibles .

2. Retirez la porte. Voir MAINTENANCE ET SERVICE - DÉPOSE DE LA PORTE VITRÉE.

3. Retirez l'ensemble de bûches emballées et tout le matériel d'emballage du poêle. Retirez le matériau d'emballage du jeu de bûches et vérifiez s'il y a des dommages. En cas de dommage, n'utilisez pas l'appareil et contactez votre revendeur local.



Dégagements de toit.




# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS UNIQUEMENT

Dégagement minimum *	La description
3 pi (0,9 m)	Dégagement au-dessus du point le plus élevé où il traverse une surface de toit. Reportez-vous à la figure de dégagement du toit à la page précédente
24 pouces (0,6 m)	Dégagement au-dessus d'un faite de toit, de toute autre partie d'un bâtiment ou de tout autre obstacle à une distance horizontale de 10 pieds (3 m). Reportez-vous à la figure de dégagement du toit à la page précédente
6 pi (1,83 m)	Dégagement à l'entrée d'alimentation en air mécanique.
3 pieds (0,9 m)	Dégagement de chaque côté de la ligne médiane au-dessus de l'ensemble compteur / régulateur.
6 pi (1,83 m)	Jeu radial autour de la sortie de ventilation du régulateur de service.
12 pouces (30 cm)	Dégagement au-dessus du sol, véranda, porche, terrasse ou balcon.
3 pi (0,9 m)	Dégagement à l'ouverture d'un bâtiment ou à l'entrée d'air de combustion d'un autre appareil, sauf avec l'approbation de l'autorité compétente pour les dégagements réduits suivants.
9 pouces (0,23 m)	Exception pour les entrées jusqu'à 50000 Btu / h (15 kW) inclus
12 pouces (0,3 m)	Exception pour les entrées supérieures à 50000 Btu / h (15kW) mais ne dépassant pas 100000 Btu / h (30kW)

\* Les dégagements sont conformes aux codes d'installation locaux et aux exigences du fournisseur de gaz

4. Vérifiez que les sorties de nettoyage de la cheminée sont bien ajustées. Le registre de cheminée doit être complètement bloqué ou retiré pour l'installation du E25; les étagères à fumée, les écrans et les déflecteurs peuvent être retirés s'ils sont fixés par des attaches mécaniques.
5. Étirez les gaines flexibles de Ø3 "(76 mm) à la longueur nécessaire pour vous assurer qu'elles peuvent être facilement connectées aux terminaisons de ventilation.
6. Installez l'ensemble de tuyau flexible à travers la cheminée, assurez-vous que le tuyau glisse assez loin pour se connecter au capuchon d'évent. Reportez-vous au tableau pour confirmer que l'utilisation du capuchon d'évent est approuvée.
7. La plupart des bouchons de ventilation peuvent être installés sur des cheminées avec des ouvertures de conduit jusqu'à 16 "(406 mm) x 16" (406 mm) lorsque le solin réel est de 16 "x 16" ou plus. Si la cheminée est plus petite, le solin doit être coupé et replié.
8. Appliquez un cordon de scellant à base de ciment pour poêle sur le tuyau Ø3 "(76 mm) du terminal de ventilation

	ICC EXCELDirect	M&G DirectVent Pro	Z-Flex
<b>Terminaison verticale</b>	TM-SVT *	46DVA-VCH *	Voir le kit de doubleure
	TM-IVT		
<b>Bouclier contre les vents violents†</b>	TM-SVTS	46DVA-VWG	
<b>Clignotant</b>	TF-MFR	46DVA-GK	Voir le kit de doubleure
<b>Adaptateur co- linéaire</b>	TM-CTA		
<b>Trousse de revêtement de 35 pi</b>	TM-ALK	46DVA-CL33	2DV1335X
<b>Tuyau flexible de 35 pi (1 pièce)</b>	TC-ØAL35	3DFA-35	

\* Nécessite un adaptateur colinéaire

† Requis lorsqu'il est installé avec une longueur de ventilation minimale

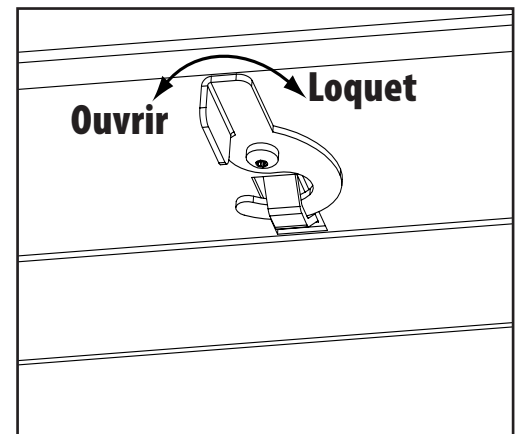
d'évacuation. Faites glisser la gaine flexible sur la terminaison de ventilation et fixez-la avec trois (3) vis à tête régulièrement espacées.

9. Placez un cordon de silicone haute température sur le collier d'admission de la borne d'évent. Faites glisser la gaine d'admission flexible Ø3 "(76 mm) sur le collier, fixez la gaine flexible avec trois (3) vis à tête régulièrement espacées. Fixez le terminal de ventilation à la cheminée en utilisant un scellant adéquat et conformément aux codes du bâtiment locaux.

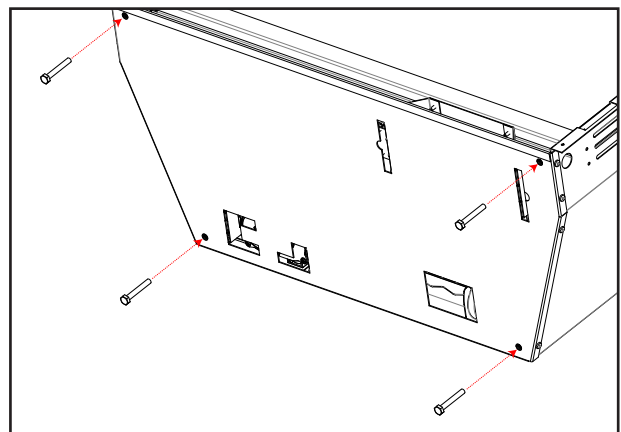
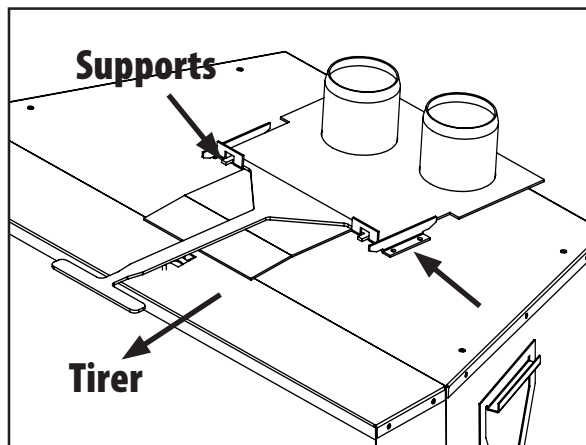
# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS UNIQUEMENT

- Si l'ouverture du foyer est inférieure à 24 po (610 mm), retirez la plaque du collier de ventilation du haut de l'encastable en déverrouillant le crochet situé sur le dessus central du poêle au-dessus de l'ouverture de la porte. Faites glisser la plaque de collier vers l'arrière. Fixez correctement la plaque du collier de ventilation au (x) revêtement (s) flexible (s) du tuyau de ventilation précédemment installé dans la cheminée. Veillez à ne pas trop étirer la ou les doublures.
- Appliquez un cordon de scellant à base de ciment pour poêle sur la section supérieure de la plaque du collier d'évacuation d'évacuation Ø3 "(76 mm). Faites glisser l'évent flexible de Ø3 "(76 mm) sur le collet de cheminée et fixez-le avec trois (3) vis à tôle régulièrement espacées.
- Placez un cordon de silicone haute température sur le collier d'admission du foyer, faites glisser le revêtement d'admission flexible Ø3 "(76 mm) sur le collier, fixez le revêtement flexible avec trois (3) vis à tôle régulièrement espacées.
- Placez l'appareil partiellement dans le foyer. Connectez la conduite de gaz au raccord NPT 3/8 "sur le côté droit de l'unité en utilisant des méthodes approuvées localement (voir INSTALLATION INITIALE - CONNEXION DE LA CONDUITE DE GAZ). Acheminez le cordon d'alimentation afin qu'il puisse être connecté à l'alimentation électrique.
- Comme on pousse l'unité dans sa position finale dans la cheminée, si la plaque de col de l'évent a été éliminé, le réinstaller sur le poêle en tirant ce dans les supports sur le dessus à l'aide de l'outil fourni et le verrouiller en place.
- Si nécessaire, il y a 4 boulons dans le sac qui se vissent dans 4 écrous situés au bas de l'armoire, utilisez les boulons pour mettre l'unité à niveau.



*Loquet de la plaque du collier d'évent.*



# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS UNIQUEMENT

### Kits de terminaison horizontale

Le E25 est certifié pour une utilisation avec:

Duravant - 46DBA-HCL33

ICC - TM-ALH (50-3664)

La hauteur minimale à laquelle un kit horizontal peut être installé est de 6 pieds. La hauteur d'évent de terminaison horizontale est mesurée à partir du haut de l'armoire du foyer. (Montré dans l'image au bas de la page.) Le E25 nécessite deux longueurs d'évent flexible de 3".

### Étape 1:

Retirez le kit de ventilation horizontale de l'emballage. Assurez-vous que la tuyauterie d'évent ou le capuchon de terminaison n'est pas endommagé. En cas de dommage, contactez votre revendeur, distributeur ou transporteur avant de commencer cette installation.

### Étape 2:

prédéterminée. (Utilisez l'image de droite comme guide pour le noyau Coupe)

### Étape 4:

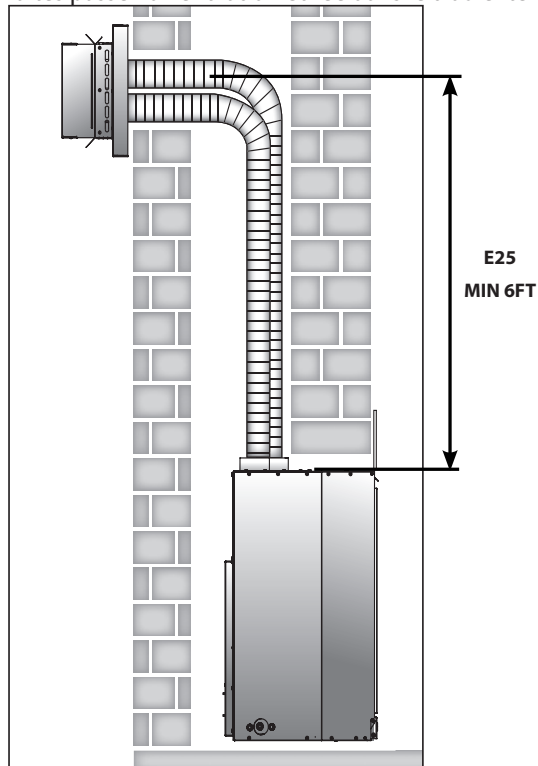
Pliez les orifices d'admission et d'échappement, ne dépassez PAS 90 degrés. Après le coude, étirez la ventilation à la hauteur verticale souhaitée.

### Étape 5:

Fixez la ventilation à la borne murale à l'aide des colliers de serrage fournis. Notez que l'entrée d'échappement est l'entrée avec le réducteur fourni.

### Étape 6:

Faites passer la ventilation étirée dans le trou extérieur et dans la

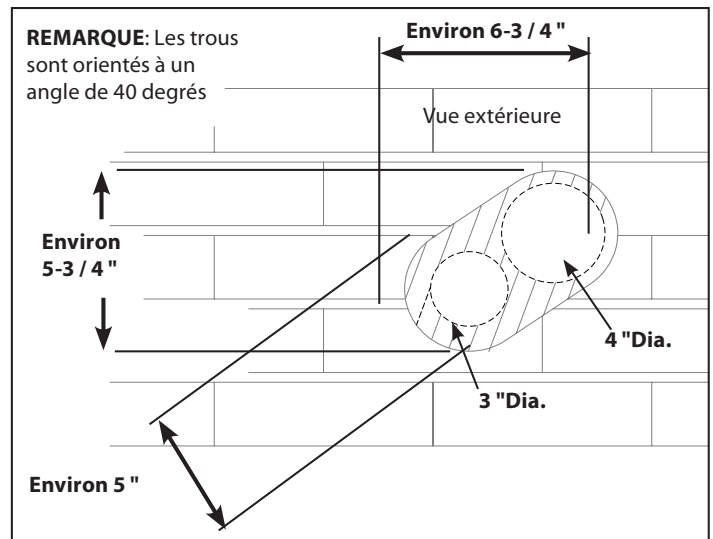


Déterminez le meilleur emplacement sur le mur extérieur de la cheminée pour le terminal de ventilation.

Remarque: Un conduit de ventilation plus grand permettra une flamme brûlante plus propre.

### Étape 3:

Procéder au carottage ou percer un trou à la hauteur



cheminée.

Coupez tout excès d'évent au besoin. Montez le terminal mural sur la cheminée avec des vis. Sceller selon les codes et réglementations locaux.

### Étape 7:

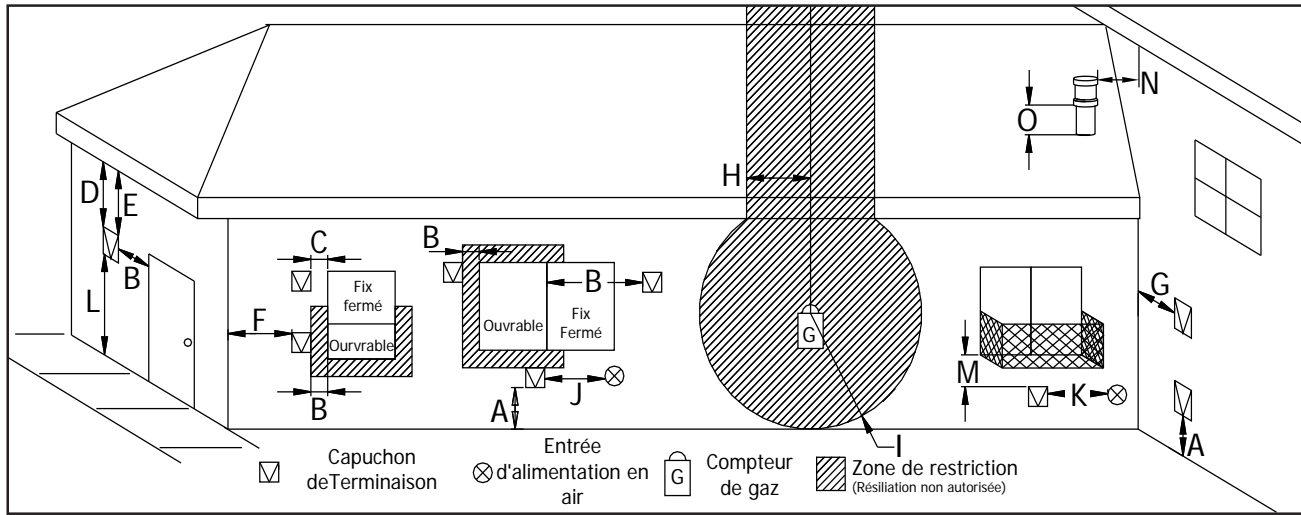
Assurez-vous que la longueur de l'évent est correcte et que l'évent n'est pas serti ou trop étiré.

### Étape 8:

Fixez la ventilation sur le dessus du foyer à l'aide de 3 vis par évent. Assurez-vous que l'admission est sur le collier d'admission. Le collier d'admission est indiqué sur le collier de fumée des unités de la série E par «IN».

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS UNIQUEMENT



Letter	Canadian Installation <sup>1</sup>	US Installation <sup>2</sup>	Description
A	N/A		Dégagement au-dessus du sol, véranda, porche, terrasse ou balcon.
B	12 in (30 cm)	9 in (23 cm)	Dégagement de la fenêtre ou de la porte qui peut être ouverte.
C	12 in (30 cm)*		Dégagement de la fenêtre fermée en permanence (pour éviter la condensation).
D	14 in (35.56 cm)		Dégagement vertical par rapport au soffite ventilé situé au-dessus du terminal, à une distance horizontale de 2 pi (60 cm) de la ligne centrale du terminal.
E	14 in (35.56 cm)		Dégagement au soffite non ventilé.
F	12 in (30 cm)*		Dégagement au coin extérieur.
G	12 in (30 cm)		Dégagement au coin intérieur.
H	3 FT (91 cm) à une hauteur de 15 FT (4,5 m) au-dessus de l'ensemble compteur / régulateur	3 FT (91 cm) à une hauteur de 15 FT (4,5 m) au-dessus de l'ensemble compteur / régulateur *	Dégagement de chaque côté de la ligne médiane au-dessus de l'ensemble compteur / régulateur.
I	3 ft (91 cm)		Jeu radial autour de la sortie de ventilation du régulateur de service.
J	12 in (30 cm)		Dégagement à l'entrée d'alimentation en air non mécanique du bâtiment ou à l'entrée d'air de combustion de tout autre appareil.
K	6 ft (1.83 m)		Dégagement à l'entrée d'alimentation en air mécanique.
L	7 ft (2.13 m) <sup>t</sup>		Dégagement au-dessus d'un trottoir pavé ou d'une allée pavée située sur une propriété publique.
M	14 in (35.56 cm)		Dégagement sous véranda, véranda, terrasse ou balcon.
N	N/A		Dégagement horizontal par rapport à toute surface (comme un mur extérieur) pour les terminaisons verticales.
O	12 in (30 cm)		Dégagement au-dessus de la ligne de toit pour les terminaisons verticales.

1 Conformément à l'actuel CSA B149, Code d'installation du gaz naturel et du propane.

2 Conformément à la norme actuelle ANSI Z223.1 NFPA 54, National Fuel Gas Code.

\* Ces chiffres ne sont que des estimations.

Un évènement ne doit pas se terminer directement au-dessus d'une promenade latérale ou d'une allée pavée située entre deux habitations unifamiliales et desservant les deux logements.

+ Permis seulement si la véranda, le porche, la terrasse ou le balcon est entièrement ouvert sur au moins deux côtés sous le plancher.



# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS UNIQUEMENT

### INSTALLATION DU FOYER À DÉGAGEMENT ZÉRO (ZC):

Le plancher métallique de la chambre de combustion à combustible solide ZC peut être retiré pour permettre l'installation de l'insert. LE DÉGAGEMENT AU MATÉRIAU COMBUSTIBLE SOUS L'INSERT EST DE 0 "(0 mm). VOUS N'AVEZ PAS BESOIN DE RELEVER L'APPAREIL D'UN SOL COMBUSTIBLE. Les parois latérales et la structure supérieure de la chambre de combustion à combustible solide ne peuvent pas être modifiées à l'exception de: retrait des registres, retrait de l'étagère à fumée ou du déflecteur, retrait des prises de braises, retrait de la grille à bûches, retrait de l'écran / rideau de visualisation et retrait des portes . LE FOYER ORIGINAL NE PEUT JAMAIS ÊTRE RETOUR AU COMBUSTIBLE SOLIDE DANS CETTE CONDITION.

**IMPORTANT:** Si le foyer préfabriqué n'a pas de trou (s) d'accès au gaz fourni, un trou d'accès de 1,5 po (37,5 mm) ou moins peut être percé à travers les côtés inférieurs ou le fond de la chambre de combustion de manière appropriée. Ce trou d'accès doit être bouché avec un isolant non combustible après l'installation de la conduite d'alimentation en gaz. Il est interdit de couper des pièces en tôle du foyer dans lesquelles l'insert de foyer à gaz doit être installé, sauf si testé pour le sol.

La plaque d'étiquette fournie ci-dessous doit être fixée de façon permanente à l'intérieur de la cavité du foyer à un endroit visible.

**AVERTISSEMENT: Ce foyer a été converti pour l'utilisation avec un foyer au gaz insérer uniquement et ne peuvent pas être utilisés pour brûler du bois ou des combustibles solides à moins que toutes les pièces d'origine ont été remplacés, et la cheminée approuvé de nouveau par l'autorité compétente.**

C-11168

### EXIGENCES ÉLECTRIQUES:

Le foyer doit être connecté électriquement et mis à la terre conformément aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, au Code canadien de l'électricité CSA C22.1, Partie 1, Normes de sécurité pour les installations électriques, ou au Code national de l'électricité ANSI / NFPA 70 aux Etats-Unis.

**AVERTISSEMENT:** les instructions de mise à la terre électrique doivent être suivies. Le kit de ventilation est équipé d'une fiche à trois broches (mise à la terre) pour votre protection contre les risques d'électrocution, et doit être branché directement dans une prise à trois broches correctement mise à la terre. NE PAS couper ni retirer la broche de mise à la terre de cette fiche.

**ATTENTION:** Lors de l'entretien des commandes, étiquetez tous les fils avant de les déconnecter. Les erreurs de câblage peuvent entraîner un fonctionnement incorrect et dangereux. Vérifiez le bon fonctionnement après l'entretien.

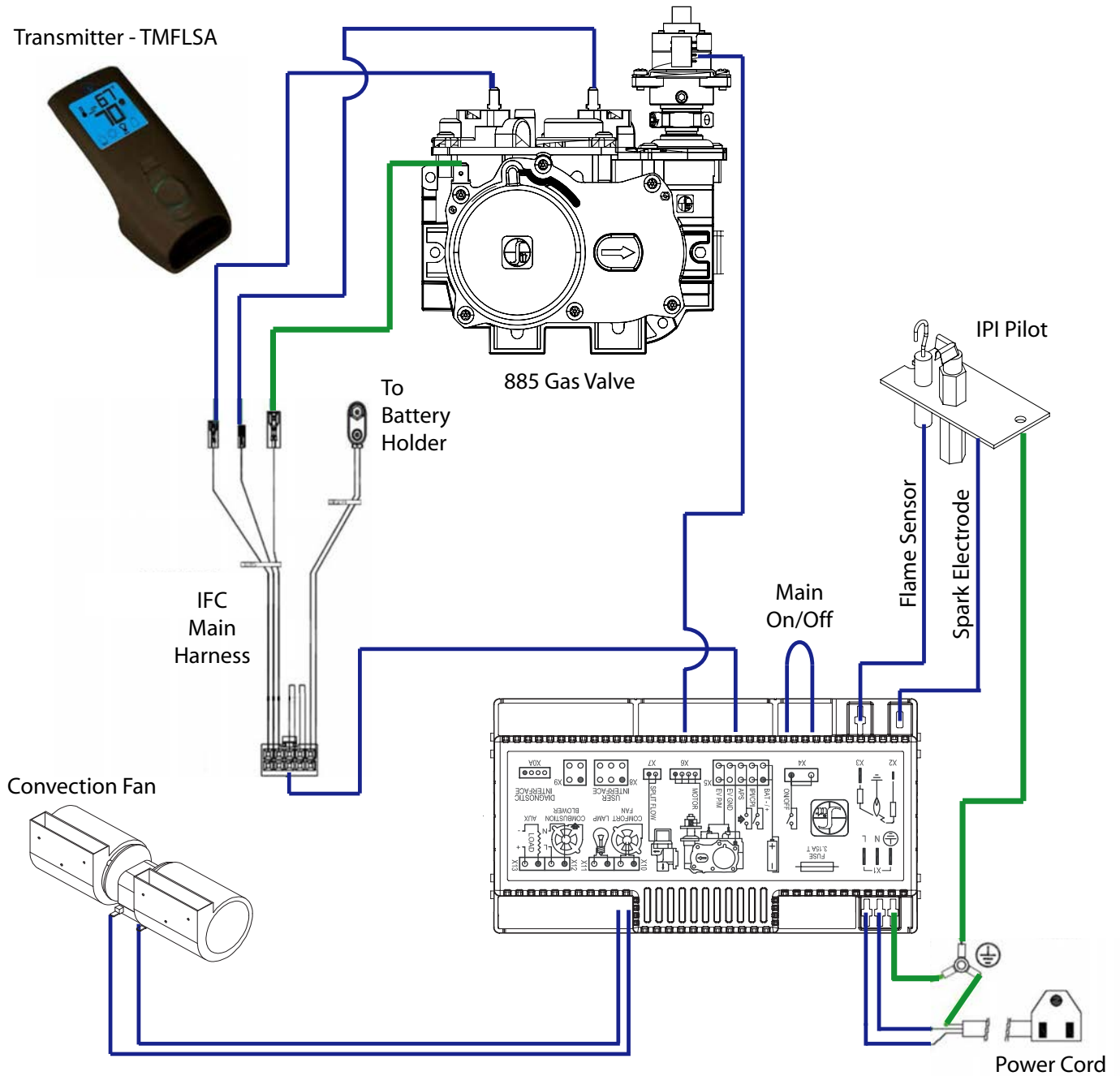
Si l'un des fils d'origine fournis avec l'appareil doit être remplacé, il doit être remplacé par un fil 18 AWG avec une température nominale de 105 ° C

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS UNIQUEMENT

### SCHÉMA DE CÂBLAGE - MODÈLES E25I

Remarque: Pour le schéma de câblage spécifique au E25ID, reportez-vous au manuel d'utilisation Dexen fourni et à l'étiquette apposée sur le foyer.

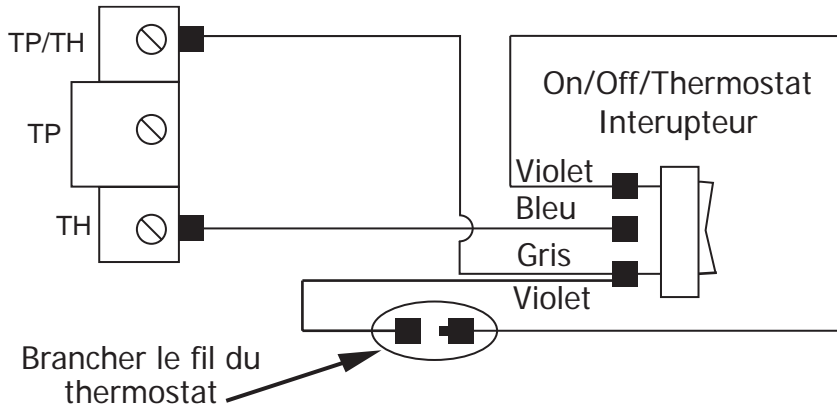


# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS UNIQUEMENT

### SCHÉMA DE CÂBLAGE - MODÈLES E25

Ce foyer vient de la fabrication avec un interrupteur marche/arrêt monté sur le panneau de commande. L'accès est limité à l'interrupteur une fois que l'unité est chaude. Débranchez la connexion derrière l'interrupteur dans le panneau de commande et appuyez sur les deux (2) bornes.



### Taille de fil de thermostat recommandée

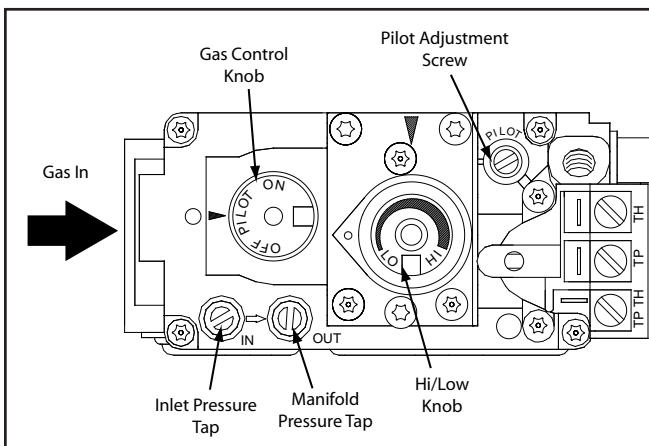
Taille de fil	Max. Longueur
calibre 14	100 pieds (30,48 m)
calibre 16	60 pieds (18,29 m)
calibre 18	40 pieds (12,00m)
calibre 20	25 pieds (7,62 m)
calibre 22	18 pieds (5,49 m)

### CONNEXION DE LA CONDUITE DE GAZ:

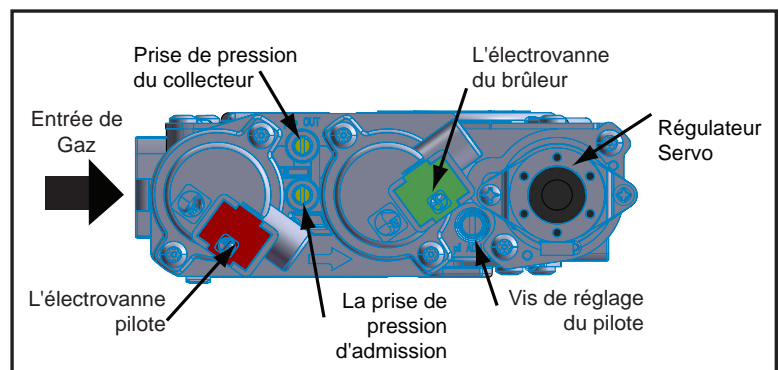
**AVERTISSEMENT:** Seules les personnes autorisées à travailler avec des conduites de gaz peuvent effectuer les raccordements de gaz nécessaires à cet appareil.

#### Connexion de la conduite de gaz:

- Avant l'installation, consultez les codes des autorités locales ou le code d'installation CAN / CGA B 149 (1 ou 2) au Canada, ou aux États-Unis, les installations de gaz respectent les codes locaux ou l'édition actuelle du National Fuel Gas Code ANSI Z223.1.



Soupape à gaz entièrement étiquetée - E25.



Soupape à gaz entièrement étiquetée - E25I.  
Voir le manuel de l'utilisateur Dexen pour les détails de la vanne E25ID

L'appareil doit être débranché du système de tuyauterie d'alimentation en gaz pendant tout test de pression où la pression dépasse ½ PSIG (3,45 KPa) ou des dommages se produiront à la vanne. L'appareil doit être isolé du système de tuyauterie d'alimentation en gaz en fermant son robinet d'arrêt manuel individuel pendant tout test de pression du système de tuyauterie d'alimentation en gaz à des pressions de test égales ou inférieures à ½ psig (3,45 KPa).

**Vérifiez toujours les fuites de gaz avec une solution d'eau savonneuse après avoir terminé l'essai de pression requis.**

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS UNIQUEMENT

### POUR TESTER LES PRESSIONS DE LA SOUPE

Les prises de pression sont situées sur la vanne

- Tournez la vis de réglage d'un tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour desserrer,
- Placer «5/8» (8 mm) tuyau d'ID sur le système de prise de pression.
- Vérifiez les pressions à l'aide d'un manomètre.
- Une fois terminé, relâchez la pression, retirez le tuyau et serrez la vis de réglage.

### Informations sur l'orifice et la pression.

*E25 avec jeu de bûches et valve Proflame*

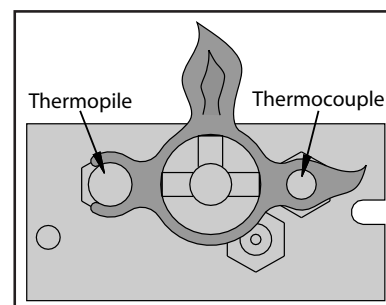
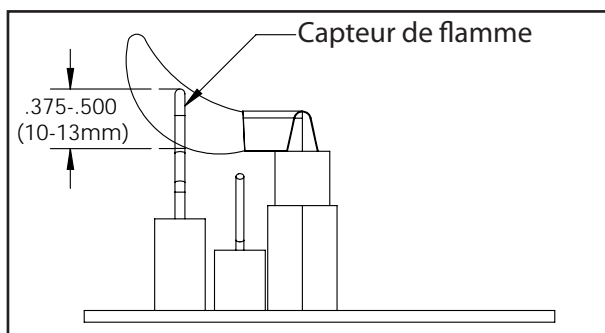
Brûleur principal	Gaz naturel	Gaz propane
Orifice:	# 38 DMS	# 52 DMS
Max. Presse à collecteur:	3,6 WC (0,89 KPa)	10,0 "WC (2,49 KPa)
Min. Presse à collecteur:	1,6 WC (0,40 KPa)	6,4 "WC (1,59 KPa)
Max. Presse d'approvisionnement:	7,0 "WC (1,74 KPa)	11,0 "WC (2,74 KPa)
Min. Presse d'approvisionnement:	4,5 "WC (1,12 KPa)	10,4 "WC (2,59 KPa)
Max. Contribution:	28 000 BTU / h (8,2 KW)	28 000 BTU / h (8,2 KW)
Min. Contribution:	18 500 BTU / h (5,42 KW)	22 500 BTU / h (6,59 KW)

## N'UTILISEZ JAMAIS DE FLAMME NUE POUR LES TESTS DE FUITE.

### RÉGLAGE DE LA FLAMME PILOTE:

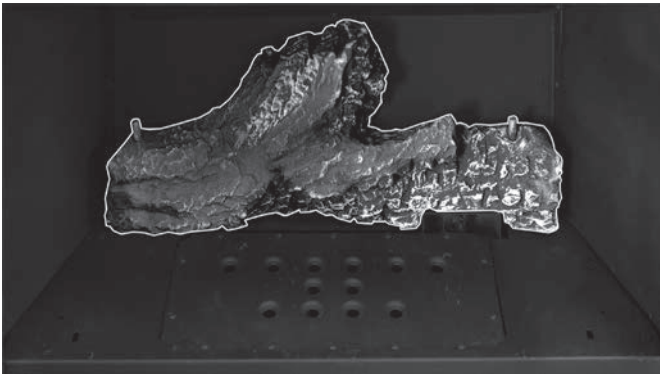
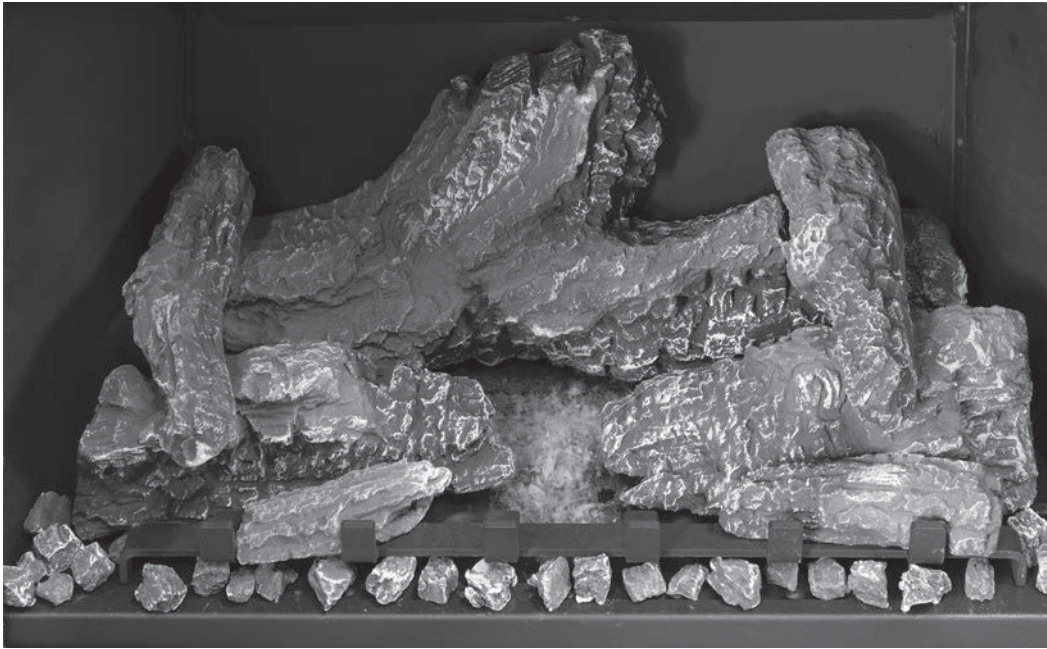
Le réglage du débit du pilote est réglé au maximum en usine et ne devrait pas avoir besoin d'être ajusté. La flamme de la veilleuse doit envelopper  $\frac{3}{8}$  "à  $\frac{1}{2}$ " (10 à 13 mm) du capteur de flamme. Cependant, en cas de besoin, suivez les étapes 1 à 2 ci-dessous.

1. La vis de réglage peut être atteinte par l'avant de l'unité à l'aide d'un tournevis à tête de lame de 10 pouces de long (voir schéma page précédente).
2. Tournez la vis de réglage dans le sens horaire pour diminuer ou dans le sens antihoraire pour augmenter la flamme de la veilleuse.

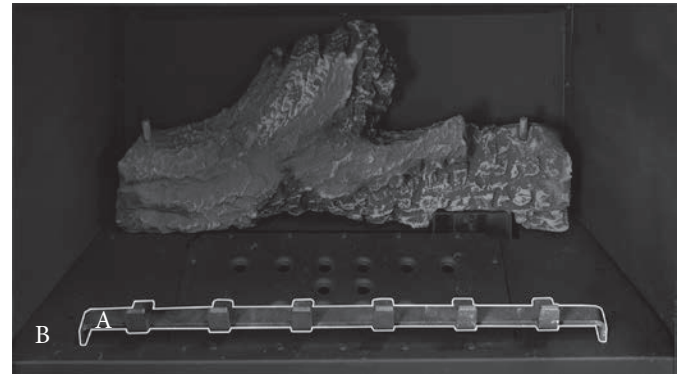


# INSTALLATION SECONDAIRE

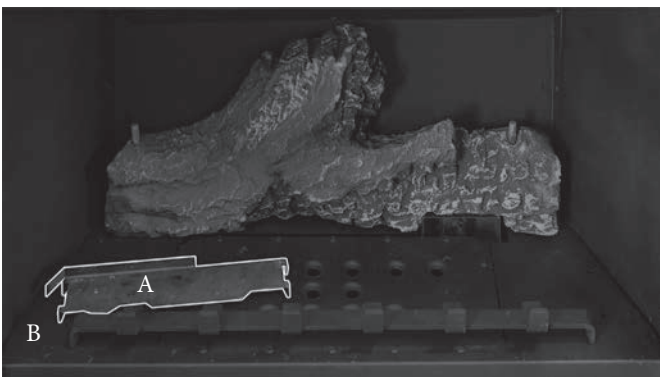
## GUIDE DE CONFIGURATION DU JOURNAL



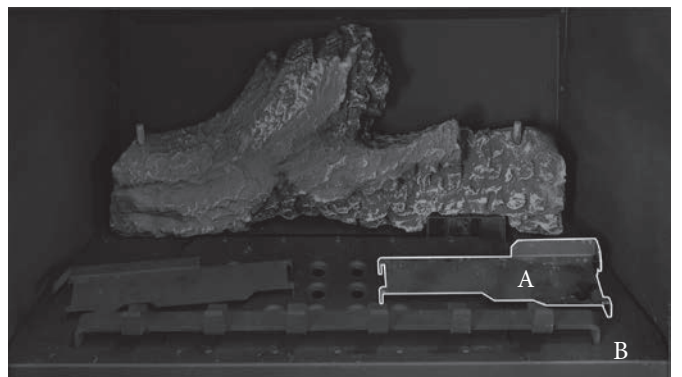
**1.** Remettez la bûche à l'arrière de la chambre de combustion, au-dessus du capot de la veilleuse.



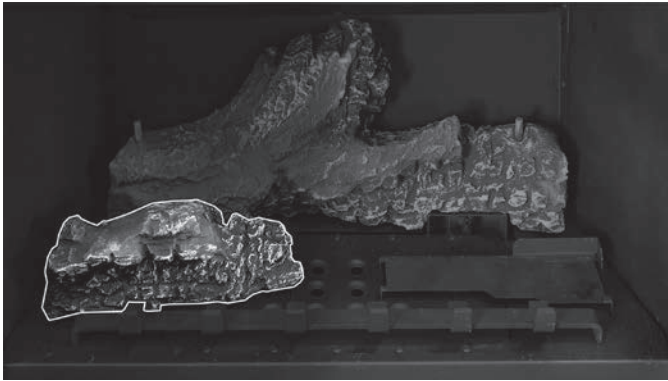
**2.** Faites tourner la grille à bûches (A) dans les fentes du déflecteur de bûches (B).



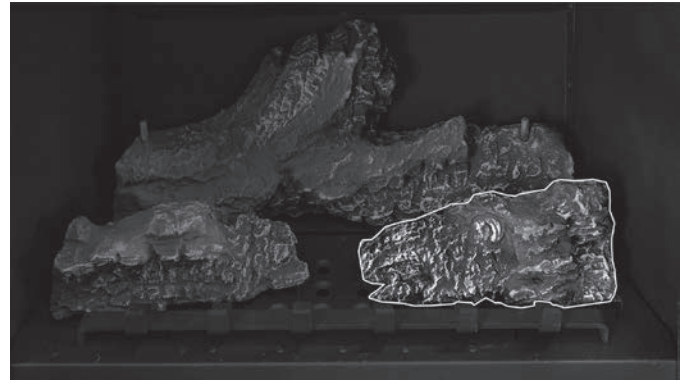
**3.** Placez les encoches du support à bûches (A) dans les trous du déflecteur de bûches. (B)



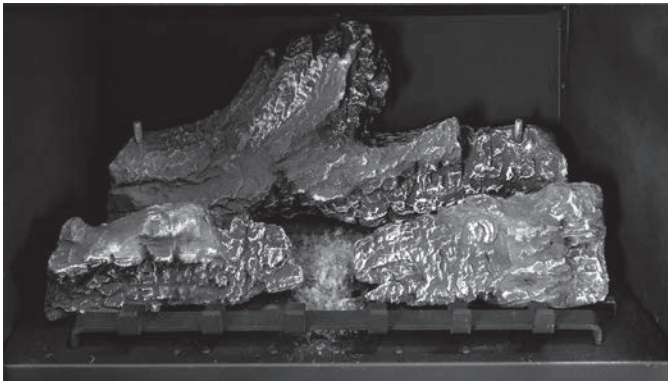
**4.** Placez les encoches du support à bûches (A) dans les trous du déflecteur de bûches. (B)



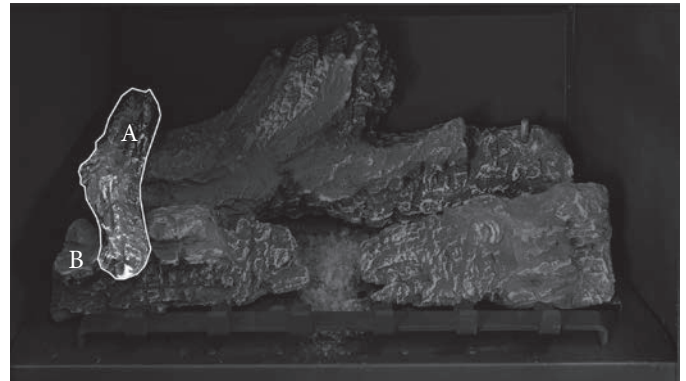
**5.** Placez la bûche sur le support à bûches. Le coin arrière gauche de la bûche se situe dans le coin du support à bûches



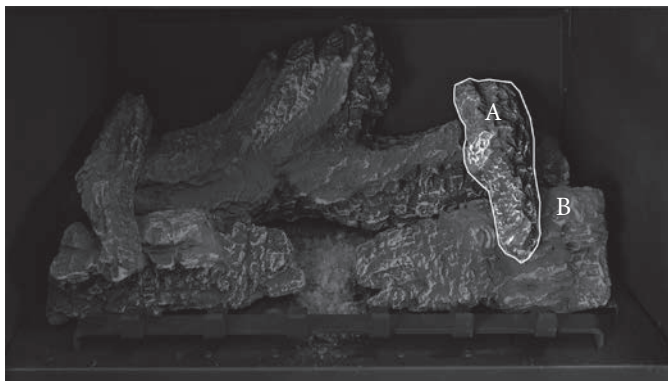
**6.** Placez la bûche sur le support à bûches. Le coin arrière droit de la bûche se situe dans le coin du support à bûches



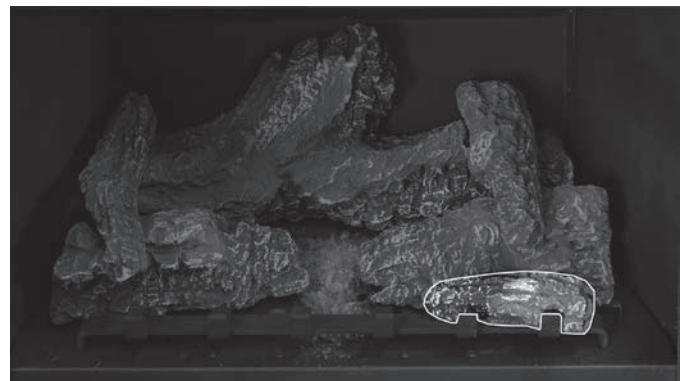
**7.** À l'aide de la brosse fournie, brossez légèrement la laine de braise au centre du brûleur et entre les bûches à gauche et à droite. essayez de ne pas avoir de gros touffes de laine.



**8.** Insérez la bûche (A) sur la goupille arrière en alignant l'avant de la bûche sur la partie plate de la bûche avant. (B



**9.** Insérez la bûche (A) sur la goupille arrière en alignant l'avant de la bûche sur la partie plate de la bûche avant (B)



**10.** Localisez l'encoche sur la petite bûche et alignez l'encoche avec la dent d'extrémité de la grille à bûches.



**11.** Localisez l'extrémité de la bûche sur la dernière dent à gauche de la grille à bûches.



**12.** Ajoutez 1 rangée de charbon sous la grille à bûches, utilisez les charbons restants pour remplir l'espace à chaque extrémité de la grille à bûches.

## INSTALLATION SECONDAIRE

---



8. Réinstallez la porte du foyer, puis l'écran de sécurité.
9. Faites fonctionner l'unité pendant 15 minutes, puis ajustez le venturi au besoin à l'aide de l'outil de porte. ci-dessus illustre l'apparence de la brûlure et de la flamme lorsque le jeu de bûches est correctement installé et le venturi ajusté.

Lorsque vous rallumez le foyer pour la première fois depuis l'installation / le remplacement de l'ensemble de bûches, surveillez l'allumage de TOUS les ports du brûleur. Si un long délai est remarqué, éteignez l'appareil et attendez qu'il refroidisse. Retirez ensuite la vitre et assurez-vous qu'aucun des orifices du brûleur n'est bloqué.

**Entretien:** Une fois par an, les bûches doivent être enlevées et vérifiées pour la détérioration ou de grandes quantités de suie. Une petite quantité sur la face inférieure des bûches est normale. Retirez et remplacez les bûches de la même manière décrite ci-dessus.

Si de nouveaux journaux sont nécessaires, contactez votre revendeur ENVIRO le plus proche.

**Ne jamais faire fonctionner le foyer avec la porte vitrée retirée.**

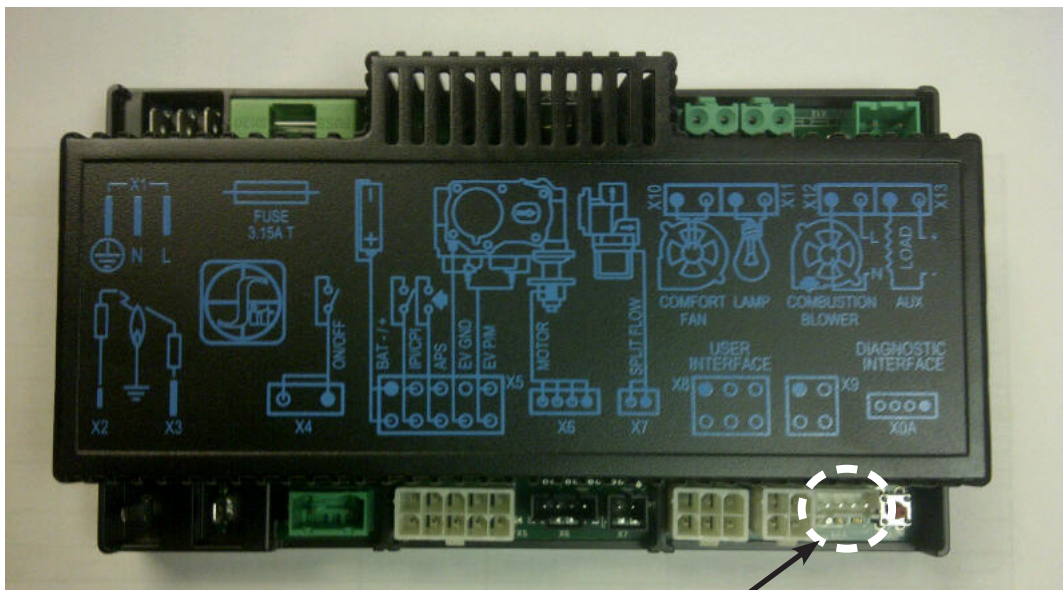
# DÉPANNAGE

## CODES FLASH DE DIAGNOSTIC:

1. Échec de l'allumage: s'il n'y a pas d'allumage positif, la carte se verrouille et la DEL clignote 3 fois à intervalles jusqu'à ce que le système soit réinitialisé.
2. Condition de batterie faible (<4V): l'indicateur LED clignotera une (1) fois par intervalles.
3. Flamme pilote parasite: l'indicateur LED clignotera deux (2) fois par intervalles.
4. Verrouillage du système: le voyant DEL clignotera trois (3) fois à intervalles.

### Informations d'allumage supplémentaires

1. Le Proflame2 IFC essaiera deux (2) fois d'allumage.
2. Chaque essai d'allumage durera environ 60 secondes.
3. Le temps d'attente entre les deux essais est d'environ 35 secondes.



**Emplacement des LED**



# DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
Le thermostat ne fonctionne pas	La veilleuse s'est éteinte	· Allume ça
	L'interrupteur marche/arrêt est sur OFF	
	Le thermostat est réglé trop haut	
Pas de génération d'étincelles	Une étincelle se développe près de l'ensemble pilote ou peut se produire à bord	· Vérifier le câblage de l'ensemble pilote
		· Vérifiez si la connexion est cassée ou mauvaise entre l'étincelle et l'électrode
		· Vérifiez les courts-circuits ou les arcs électriques à d'autres endroits
		· Vérifiez si l'étincelle et l'électrode d'allumage sont défectueuses
Pas d'allumage de la veilleuse	Pas d'étincelle de l'allumeur	· Voir "pas de génération d'étincelles"
	Air dans la conduite de gaz	· Il faut un certain temps pour que tout l'air soit purgé de la veilleuse avant que le gaz puisse atteindre la veilleuse et s'enflammer
	Chute de pression du gaz pilote lors de l'ouverture de la vanne de gaz du brûleur principal	· Vérifier l'alimentation et la pression du réseau de gaz
	Pas de débit de gaz sortant du brûleur pilote	· Vérifier les câblages de la vanne de gaz et les connexions à la carte
		· Vérifiez que le brûleur de la veilleuse n'est pas obstrué
· Vérifier les câblages et les connexions entre l'ensemble pilote et la carte		
La veilleuse ne restera pas allumée	Problème avec le circuit du capteur de flamme	· Vérifiez la bonne connexion du capteur de flamme à la carte IFC
		· Vérifiez que la veilleuse n'est pas entièrement touchée par la flamme autour du capteur de flamme
		· Si la flamme est trop petite, vérifiez la pression du gaz, réglez la vis de débit de la veilleuse, vérifiez que la tête de la veilleuse n'est pas endommagée
		· Assurez-vous que le fil de terre est correctement fixé au support de montage de la veilleuse et qu'il établit une bonne connexion électrique.
	Réglage du restricteur	· Utilisez le réglage correct du restricteur pour la configuration de ventilation
La veilleuse s'est éteinte	L'émetteur est trop éloigné de l'appareil de chauffage	· Voir "La veilleuse ne restera pas allumée"
	Les piles de l'émetteur sont mortes	· Utilisez l'émetteur pour le chauffage
	Les piles de l'émetteur sont faibles	· Remplacer les piles
Aucune réaction à la commande	Un nombre maximum d'allumages ratés ou de rétablissements de flamme a été atteint.	· Remplacer les piles
		· Supprimez toutes les conditions de blocage possibles. Voir "conditions de verrouillage"
	Pas de communication entre la télécommande et le récepteur	· Voir comment réinitialiser la carte à partir du verrouillage
Aucune réaction à la commande	Pas de communication entre la télécommande et le récepteur	· Reprogrammer l'émetteur sur le récepteur.
		· Suivre le système d'initialisation pour la première fois

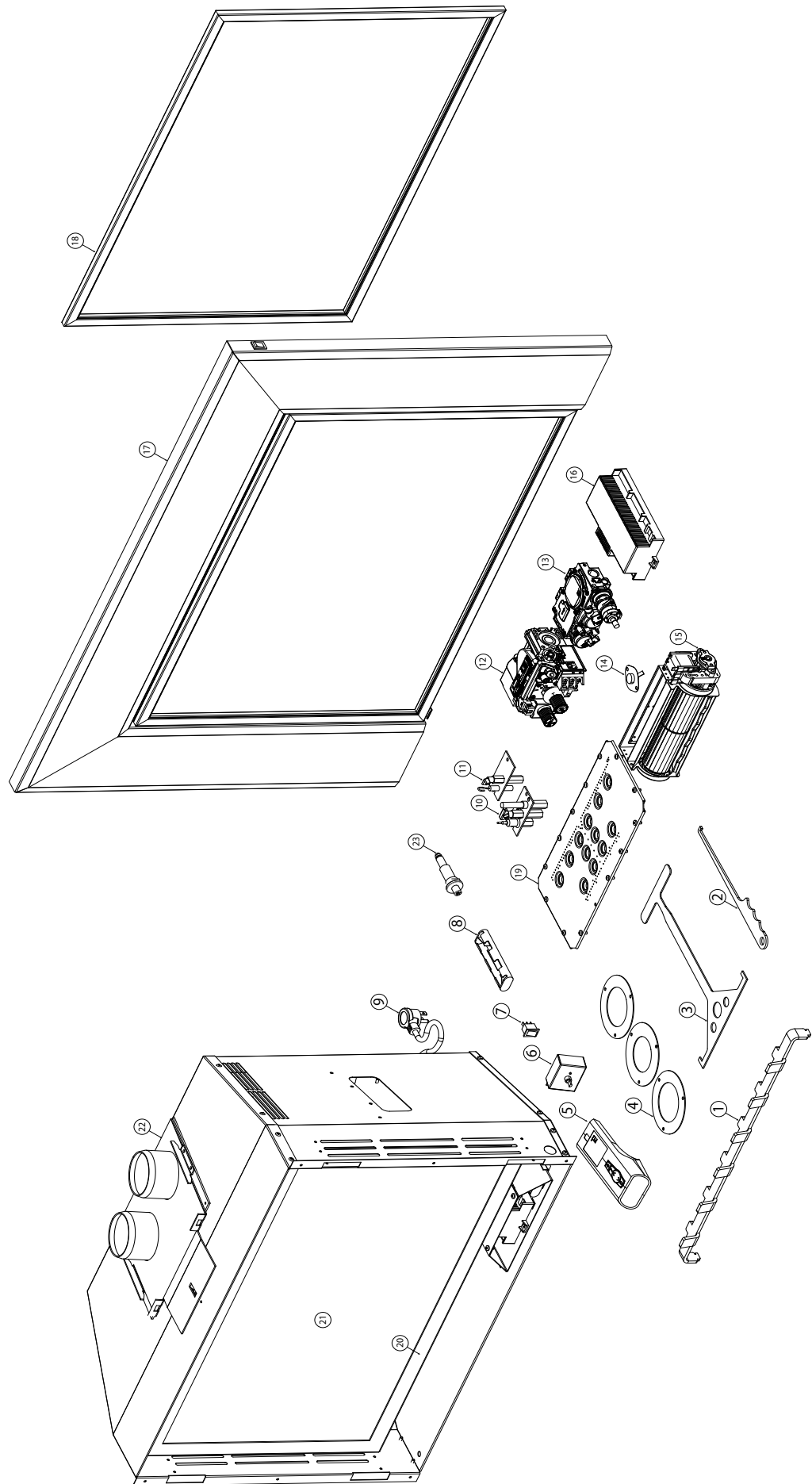
# DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
Conditions de verrouillage	Réinitialiser la carte Proflame IFC	· Éteignez le système en appuyant sur le bouton ON/OFF de l'émetteur
		· Après environ 2 secondes, appuyez à nouveau sur le bouton ON/OFF de l'émetteur.
		· En mode de contrôle manuel de la flamme, utilisez le bouton fléché vers le bas pour réduire la flamme à l'arrêt, indiqué par le mot OFF affiché sur l'écran LCD de l'émetteur.
		· Attendez environ 2 secondes et appuyez sur le bouton fléché vers le haut, la séquence d'allumage commencera.
		· Avec l'émetteur éteint, débranchez l'alimentation principale du poêle pendant quelques secondes, puis rebranchez l'alimentation.
		· Attendez environ 2 secondes et appuyez sur le bouton Reset de l'IFC
Les brûleurs principaux ne démarrent pas	La veilleuse s'est éteinte	· Voir "La veilleuse ne restera pas allumée"
	La télécommande ne fonctionne pas correctement	· Remplacer les piles
	Le thermostat est réglé trop haut	· Réglez le thermostat sur une température plus basse
Levage de la flamme	Fuite dans le tuyau d'aération	· Vérifiez les fuites dans les connexions de ventilation
	Mauvaise configuration de l'évent	· Vérifier la configuration de l'évent avec le manuel
	Le terminal peut faire recirculer les gaz de combustion	· Vérifiez si le terminal est allumé correctement
		· Il peut être nécessaire d'installer un capuchon de terminaison pour vent fort.
		· Contacter le revendeur
Flammes bleues	Le chauffage vient d'être démarré	· Normal pendant le démarrage : la flamme jaunit lorsque le foyer chauffe
	Mauvais réglage de l'obturateur d'air	· Réglez l'obturateur d'air - contactez votre revendeur
Le verre s'embue	Conditions normales : une fois que l'appareil s'est réchauffé, le verre sera clair.	**En raison des additifs dans le gaz, le verre peut devenir voilé pendant le fonctionnement** Nettoyer au besoin.
Les flammes brûlent "sales" ou suies	Les bûches ou les verres sont mal placés	· Vérifier le positionnement du journal
		· Vérifier le niveau de disposition des verres
	Mauvais réglage de l'obturateur d'air	· Augmenter l'air primaire en ouvrant l'obturateur d'air et/ ou en ouvrant le restricteur d'évent
		· Vérifier la bonne ventilation et le blocage de la terminaison de ventilation
		· Voir aussi "Les brûleurs ne restent pas allumés"
Saisie de notation incorrecte		· Vérifiez la pression du collecteur et la valeur nominale d'entrée de l'horloge pour détecter une surchauffe

# DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
Le brûleur principal ne s'allume pas lorsqu'il est demandé.	Le robinet de gaz n'est peut-être pas ouvert.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que le bouton de contrôle du gaz est en position « ON ».</li> </ul>
	Le thermostat ne demande pas de chaleur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réglez le thermostat plusieurs degrés au-dessus de la température ambiante.</li> </ul>
	Problème avec la vanne de gaz.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilisez un voltmètre CC pour mesurer la tension entre les bornes TPTH et TP. Tension de l'opérateur principal : Circuit ouvert <math>\geq 325</math> mV Circuit fermé <math>\geq 100</math> mV</li> <li>• Si la tension n'est pas présente, vérifiez que le circuit de commande fonctionne correctement.</li> <li>• Si la tension du système de commande est correcte, remplacez la commande de gaz.</li> </ul>
Spark n'allumera pas la veilleuse après avoir appuyé à plusieurs reprises sur l'allumeur d'étincelle.	Allumeur piézo défectueux.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez les connexions à l'allumeur.</li> <li>• Si les connexions de l'allumeur sont bonnes mais pas d'étincelle, remplacez l'allumeur.</li> </ul>
	Électrode à étincelle cassée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez si l'isolation en céramique est cassée, remplacez l'électrode si elle est cassée.</li> </ul>
	Électrode à étincelle mal alignée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si l'étincelle ne passe pas de l'électrode à la veilleuse, desserrez les vis sur la base de la veilleuse, ajustez et serrez.</li> </ul>
La veilleuse ne restera pas allumée.	Arrêt de 7 jours	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La veilleuse a fonctionné pendant 7 jours consécutifs sans fonctionnement du brûleur principal. Allumez le foyer pour réinitialiser la minuterie de la veilleuse.</li> </ul>
	Problème avec le circuit du thermocouple.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier la bonne connexion du thermocouple à l'arrière de la vanne. S'il est desserré, serrez complètement.</li> <li>• Vérifiez que la veilleuse ne touche pas la flamme complète autour du thermocouple. Si la flamme est trop petite, vérifiez la pression du gaz, ajustez la vis de débit de la veilleuse, vérifiez que la tête de la veilleuse n'est pas endommagée.</li> <li>• Vérifiez la tension du thermocouple à la vanne. Elle doit être supérieure à 5 mV. S'il est bas, remplacez le thermocouple.</li> </ul>
	Air dans la conduite de gaz (la veilleuse s'éteint lorsque le bouton est enfoncé).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conduite de purge.</li> <li>• Vérifiez la pression de la conduite de gaz.</li> <li>• Contactez votre revendeur.</li> </ul>
Les brûleurs ne resteront pas allumés.	Problème avec le circuit thermopile.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez la pression de la conduite de gaz.</li> <li>• Vérifiez l'impact des flammes sur la thermopile. Si faible, voir « La veilleuse ne reste pas allumée ».</li> <li>• Vérifier la thermopile pour un minimum de 300 mV lorsque le brûleur est allumé.</li> <li>• Vérifiez le câblage du thermostat pour les ruptures.</li> </ul>
Levage de la flamme	Fuite dans le tuyau d'aération	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez s'il y a des fuites dans les raccords de ventilation.</li> </ul>
	Mauvaise configuration de l'évent	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez la configuration de l'évent avec le manuel.</li> </ul>
	Le terminal peut faire recirculer les gaz de combustion	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez si le terminal est allumé correctement.</li> <li>• Il peut être nécessaire d'installer un capuchon de terminaison pour vent fort.</li> <li>• Contactez votre revendeur.</li> </ul>
Le verre s'embue	Condition normale : une fois que l'appareil s'est réchauffé, la vitre s'éclaircit. **En raison des additifs dans le gaz, le verre peut devenir voilé pendant le fonctionnement** Nettoyer au besoin.	
Flammes bleues	Normal lors du démarrage : les flammes jauniront au fur et à mesure que le foyer chauffe.	
Les flammes brûlent "sales" ou suies	Impact de la flamme	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez le positionnement des grumes.</li> <li>• Augmentez l'air primaire en ouvrant l'obturateur venturi et/ou en ouvrant le restricteur d'évent.</li> </ul> <p>Voir aussi « Les brûleurs ne restent pas allumés ».</p>
La télécommande ne fonctionne pas	Problème avec la télécommande	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Une ou plusieurs piles sont vides. Voir les instructions de la télécommande.</li> </ul>
	Problème avec la cheminée	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'interrupteur marche/arrêt est sur OFF.</li> <li>• La soupape de commande de gaz est tournée sur PILOT ou OFF.</li> <li>• Le pilote est sorti.</li> </ul>

# DIAGRAMME DES PIÈCES - COMPOSANTS



## LISTE DES PIÈCES

<i>Numéro de référence</i>	<i>Description de la pièce</i>	<i>Numéro d'article</i>
1	Grille à bûches E25	50-3989
2	Outil de déverrouillage de porte	50-2510
3	Outil adaptateur de conduit	50-3505
4	Restricteurs d'échappement E25	50-3990
5	Transmetteur Proflame 2	50-3265
6	Contrôleur de ventilateur	EF-045
7	Commutateur de brûleur FPI	EC-026
8	Support de batterie 4 x AA	50-3027
9	Cordon d'alimentation E25 (115V)	EC-042
10	Assemblage pilote PSE (2021)	50-4083
11	Assemblage pilote PSE IPI (2021)	50-4058
12	SIT Nova Valve Convertible	50-3660
13	885 Vanne Proflame IPI NG	50-2682
14	Capteur de température de ventilateur en céramique 120	EC-001
15	Ventilateur E25 uniquement	50-3901
16	Proflame 2 IFC	50-3791
17	Ensemble de contour E25	50-3845
18	E25 Écran de sécurité uniquement	50-3956
19	Assemblage du brûleur E25	50-3983
20	Porte complète E25 Assemblage	50-3984
21	Verre E25 et joint uniquement	50-2506
22	Adaptateur de conduit E25	50-3987
23	Allumeur piézoélectrique SIT	EC-023
-	Doublure de brique E25	50-3844
-	Joint de plateau de soupape E25	50-3985
-	Joint d'adaptateur de conduit de fumée E25	50-3986
-	Adaptateur de conduit E25	50-3987
-	Ensemble de bûches E25	50-3989
-	Faisceaux de câbles Proflame 2 IFC (0.584.924)	50-3030
-	Kit de conversion E25 NG à LP	50-3981
-	Kit de conversion E25 LP à NG	50-3982
-	Braises de laine en céramique uniquement	50-893
-	12 onces. Pot de peinture de retouche noir métallisé	PAINT-12-MB



# Garantie pour les produits Enviro gaz

Sherwood Industries Ltd («Sherwood») garantit, sous réserve des modalités et conditions énoncées, ce produit contre les défauts matériels et de fabrication pendant la période de garantie spécifiée à partir de la date d'achat au détail original. Dans le cas d'un défaut de matériau ou de fabrication pendant la période de garantie spécifiée, Sherwood se réserve le droit d'effectuer des réparations ou pour évaluer le remplacement d'un produit défectueux à l'usine de Sherwood. Les frais d'expédition sont à la charge du consommateur. Toutes les garanties sont Sherwood éconocés aux présentes et aucune réclamation ne sera faite contre Sherwood aucune garantie ou déclaration verbales.

## Conditions

- Un enregistrement de garantie dûment remplie doit être soumise à Sherwood dans les 90 jours suivant l'achat initial par l'intermédiaire de la page d'enregistrement de garantie en ligne ou par la poste dans la carte d'enregistrement de garantie en ligne ou par la poste dans la carte d'enregistrement de garantie fournie. Demandez à l'installateur de remplir la fiche d'installation dans le dos du manuel pour la garantie et toute référence ultérieure.
- Cette garantie s'applique uniquement au propriétaire initial dans l'emplacement d'origine de la date d'installation.
- L'appareil a été correctement installé par un technicien ou un installateur qualifié, et doivent satisfaire à toutes les exigences locales et nationales du code du bâtiment.
- La garantie ne couvre pas l'enlèvement et de réinstallation des coûts.
- Sherwood Industries Ltd se réserve le droit d'apporter des modifications sans préavis.
- Sherwood Industries Ltd et ses employés ou représentants ne pourront en charge des dommages, que ce soit directement ou indirectement causés par un usage impropre, le fonctionnement, l'installation, l'entretien ou la maintenance de cet appareil.
- Une preuve d'achat originale doit être fournie par vous ou par le concessionnaire, y compris le numéro de série.
- Cette garantie ne couvre pas la décoloration de la aille de l'écran de sécurité.

## Exclusions

Une liste élargie des exclusions est disponible à [www.enviro.com/fr/resources/warranty/exclusions-limitations/](http://www.enviro.com/fr/resources/warranty/exclusions-limitations/)

Cette garantie ne couvre pas:

- Dégâts à la suite d'une mauvaise utilisation ou d'abus.
- Les dommages causés par une surchauffe due à la configuration incorrecte ou falsification.
- Les dommages causés par une mauvaise installation.

## Pour le concessionnaire:

- Fournir le nom, l'adresse et le téléphone de l'acheteur et la date d'achat.
- Indiquer la date d'achat. Nom de l'installateur et du détaillant. Numéro de série de l'appareil. nature de la plainte, de défauts ou dysfonctionnements, la description et la référence de toutes les pièces remplacées.
- Images ou de retour de produit endommagé ou défectueux peut être nécessaire.

## Pour le distributeur:

- Signer et vérifier que le travail et les informations sont correctes.

### Sherwood Industries Ltd.

6782 Oldfield Road, Victoria, BC . Canada V8M 2A3

Enregistrement de la garantie en ligne:

[www.enviro.com/fr/resources/warranty/product-registration/](http://www.enviro.com/fr/resources/warranty/product-registration/)

catégorie	un année	deux années	durée de vie limitée (7an)
parties (numéro de série obligatoire) <sup>1,2</sup>		✓	
centrales incendie boîte de ligne <sup>3</sup>		✓	
chambre de combustion			✓
échangeur de chaleur			✓
brûleur			✓
bûches en céramique <sup>4</sup>			✓
verre céramique <sup>5</sup>	✓		
socles / pieds (à l'exception de finition)			✓
ensemble de porte			✓
panneau périphérique (à l'exception de finition)			✓
panneau extérieurs (à l'exception de finition)			jusqu'à 5 ans
composants électriques		✓	
finition de la surface extérieure <sup>6</sup>	✓		
travail	✓		

<sup>1</sup> Alors que la garantie a expiré, les pièces de rechange seront garantis pendant 90 jours à compter de la date d'achat partiel. Tout travail non inclus. Numéro de série unitaire nécessaire.

<sup>2</sup> Le kit de ventilateur Westport (50-173) a couvert jusqu'à 5 ans à compter de la date d'achat. Tout travail non inclus. Numéro de série unitaire nécessaire.

<sup>3</sup> Ne comprend pas les dommages à la finition causés par une mauvaise configuration de l'appareil ou des changements de couleur.

<sup>4</sup> Ensemble de bûches et panneaux exclut l'usure ou bris causés par un nettoyage ou d'un service.

<sup>5</sup> Le verre est couvert pour bris thermique. Photos de la boîte, à l'intérieur de la porte, et le numéro de série de l'appareil doit être alimenté par une rupture due à la navigation.

<sup>6</sup> Surface de finition extérieure couvre Placage, émail ou de peinture à l'exclusion des changements de couleur, chipping, et les empreintes digitales. Les frais de déplacement non inclus.

# FEUILLE DE DONNÉES D'INSTALLATION

Les renseignements suivants doivent être inscrits par le programme d'installation à des fins de garantie et de référence ultérieure.

NOM DU PROPRIÉTAIRE:  
\_\_\_\_\_  
  
ADDRESS:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
  
TELEPHONE: \_\_\_\_\_

NOM DU PROPRIÉTAIRE:  
\_\_\_\_\_  
  
ADDRESS:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
  
TELEPHONE: \_\_\_\_\_

MODEL: \_\_\_\_\_  
NUMÉRO DE SÉRIE: \_\_\_\_\_  
DATE D'ACHAT: \_\_\_\_\_ (DD/MM/YYYY)  
DATE D'INSTALLATION: \_\_\_\_\_ (DD/MM/YYYY)  
  
 GAZ NATUREL (NAT)       PROPANE (LPG)  
  
LA PRESSION D'ADMISSION DU GAZ: \_\_\_\_\_ IN  
WC  
ORIFICE DE BRÛLEUR PRINCIPAL: \_\_\_\_\_ #  
DMS  
ORIFICE DE PILOTAGE # \_\_\_\_\_ OU \_\_\_\_\_ IN  
DIAM.  
  
LA SIGNATURE DE L'INSTALLATEUR:  
\_\_\_\_\_

NOM DE L'INSTALLATEUR :  
\_\_\_\_\_  
  
ADDRESS:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
  
TELEPHONE: \_\_\_\_\_

FABRIQUÉ PAR:  
SHERWOOD INDUSTRIES LTD.  
6782 OLDFIELD RD. SAANICHTON, Colombie-Britannique, CANADA V8M 2A3  
www.enviro.com  
Avril 2022  
C-15958